

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika osnovnoškolske nastave				
Šifra/kod	FIL GER 351	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	BA	Semestar	5.	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Zlata Maglajlija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E- mail: maglajlija_zlata@hotmail.com Telefon: 033 253 186	Termin konsultacija	ponedjeljak 12-14 utorak 12-13 četvrtak 12-14	
Saradnik	Ime i prezime	Lara Hedžić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: stijena@hotmail.com Telefon: 033 253 262	Termin konsultacija	četvrtak: 15-18 petak: 14-16	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar _____ časa; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti će na predavanjima steći temeljna znanja o načinima kako se podučava njemački kao strani jezik u formalnom obrazovanju i to u osnovnoj školi. Steći će znanje o planiranju nastave, radu na fonetici, leksici, gramatici te razvijanju jezičkih vještina i njihovom ocjenjivanju.</p> <p>Predavanja prate vježbe na kojima će studenti biti osposobljeni za prepoznavanje i korištenje odgovarajućih vježbi iz udžbenika, samostalnu izradu primjerenih nastavnih materijala te pisanje priprema za različite tipove časova.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje zakonitosti savremene nastave njemačkog jezika, primjena stečenog znanja u korištenju kao i samostalnoj izradi nastavnih materijala i pismenih priprema za časove a sve sa ciljem kvalitetne pripreme za Metodičku praksu koja se realizira u realnim školskim uvjetima u osnovnoj školi				

	u toku narednog semestra.
Ishodi učenja	<p>Studenti će:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- imati uvid u Nastavni plan i program za osnovnu školu, upoznati ciljeve i zadatke nastave njemačkog jezika u osnovnoj školi,</li> <li>- znati osmisliti zadatke i vježbe primjerene osnovnoškolskom uzrastu,</li> <li>-znati osmisliti odgovarajuće aktivnosti vezane za poučavanje različitih jezičkih vještina,</li> <li>- znati načiniti testove za provjeru jezičkog znanja i nivoa jezičkih kompetencija,</li> <li>-znati samostalno planirati različite tipove časa za potrebe nastave u osnovnoj školi</li> </ul>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Upoznavanje sa silabusom i obavezama studenata
<b>2.</b>	Njemački jezik u NPP za osnovnu školu, Planiranje nastave, Pripremanje za nastavu
<b>3.</b>	Fonetika u nastavi stranog jezika
<b>4.</b>	Leksika – objašnjavanje značenja
<b>5.</b>	Leksika – uvježbavanje, Pravopisne vježbe
<b>6.</b>	Gramatika u nastavi stranih jezika
<b>7.</b>	Igre u nastavi stranih jezika
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Civilizacijski sadržaji u nastavi njemačkog jezika
<b>10.</b>	

	Receptivne jezičke vještine: Slušanje i razumijevanje
<b>11.</b>	
	Receptivne jezičke vještine: Čitanje i razumijevanje
<b>12.</b>	
	Produktivne jezičke vještine: Govor
<b>13.</b>	
	Produktivne jezičke vještine: Pisanje
<b>14.</b>	
	Provjeravanje i ocjenjivanje
<b>15.</b>	
	Provjeravanje i ocjenjivanje
<b>16.</b>	
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
<b>17.</b>	
<b>18.</b>	
	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata, posebno na časovima vježbi. Studenti će biti angažirani kako samim učešćem u različitim oblicima nastave, čitanjem ranije određenih dijelova obavezne literature sa fokusom na određenim pitanjima, izradom domaćih zadaća, individualnim ili grupnim radom sa ciljem rješavanja zadanih problema. Nastava uključuje i redovne konsultacije sa nastavnikom i saradnikom.
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 268 1435 646"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi</td> <td>10</td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusestrialna provjera</td> <td>40</td> <td>40 %</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50 %</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. izrada domaćih zadaća, nastavnih listova, čitanje zadane literature i učešće u razgovoru o određenim temama ...</li> <li>2. test</li> <li>3. test</li> </ol> <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	10	10 %	2.	Polusestrialna provjera	40	40 %	3.	Završni ispit	50	50 %																	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi	10	10 %																																		
2.	Polusestrialna provjera	40	40 %																																		
3.	Završni ispit	50	50 %																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</li> <li>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</li> <li>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</li> <li>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</li> <li>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</li> <li>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</li> </ol>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Heyd, G. (1990), <i>Deutsch lehren, Grundwissen für den Unterricht in Deutsch als Fremdsprache</i>, Frankfurt am Main, Diesterweg</li> <li>2. Bimmel, Kast, Neuner (2010), <i>Deutschunterricht planen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt, Goethe Institut, Uni Kassel</li> <li>3. Bohn R./Kast B./Bernd Müller J. (1996), <i>Probleme der Wortschatzarbeit</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt</li> <li>4. Funk, H./Koenig, M. (1991), <i>Grammatik lehren und lernen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt</li> <li>5. Dahlhaus, B. (1998), <i>Fertigkeit Hören</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt</li> <li>6. Westhoff, G. (1998), <i>Fertigkeit Lesen</i>, Kassel, München, Tübingen,</li> </ol>																																				

	<p>Langenscheidt</p> <p>7. Neuf-Münkell G./Koenig M. (2000), <i>Fertigkeit Sprechen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt</p> <p>8. Kast, B. (2003), <i>Fertigkeit Schreiben</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt</p> <p>9. Albers Hans-Georg, Bolton, Sibylle (1999.), <i>Testen und Prüfen in der Grundstufe.Einstufungstests und Sprachstandsprüfungen</i>, Kassel, München, Tübingen, Langenscheidt</p>
Napomene	<p><i>Dodatna:</i></p> <p>1. Grgin, Tomislav (1994), <i>Školska dokimologija</i>, Naklada Slap, Jastrebarsko</p> <p>2. Ende, Karin, Grotjahn, Rüdiger, Kleppin, Karin, Mohr, Imke (2014), <i>Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung</i>, Klett-Langenscheidt, München</p>

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika srednjoškolske nastave				
Šifra/kod	FIL GER 550	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	MA	Semestar	3.	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Zlata Maglajlija		Termin konsultacija	četvrtak 12-14 petak 9-12
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: maglajlija_zlata@hotmail.com Telefon: 033 253 186			
Saradnik	Ime i prezime	/////			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja _____; seminar 2 časa; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti će upoznati karakteristike adolescencije, kognitivni, tjelesni, socijalni razvoj učenika ove razvojne dobi. Analizirat će faktore koji utječu na nastavu njemačkog jezika u srednjoj školi te naučiti uskladiti postupke sa starosnom dobi učenika i stupnjem poznavanja jezika. Posebna pažnja posvetit će se radu sa različitim vrstama tekstova, razvijanju jezičkih vještina, njihovom provjeravanju te kulturološkim elementima u nastavi njemačkog jezika.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Nakon što su u okviru prvog ciklusa studija upoznali zakonitosti savremenog poučavanja njemačkog jezika u osnovnoj školi, studenti će u okviru ovog kolegija produbiti već stečena znanja te upoznati specifičnosti rada sa učenicima srednjoškolske dobi. Naučit će prilagoditi nastavne postupke ovoj starosnoj grupi učenika i samostalno planirati različite tipove časova kako bi se pripremili za Metodičku praksu koja se realizira u narednom semestru u srednjim školama.</p>				
Ishodi učenja	Studenti će:				

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- imati uvid u Nastavni plan i program za gimnazije i druge srednje škole,</li> <li>- znati u čemu se učenici ovog razvojnog doba razlikuju od djece i odraslih,</li> <li>- znati osmisliti zadatke i vježbe primjerene ciljevima i zadacima srednjoškolske nastave te nastave sa odraslima,</li> <li>-samostalno didaktizirati autentične, literarne i stručne tekstove,</li> <li>-znati načiniti testove za provjeru jezičkog znanja i nivoa jezičkih kompetencija,</li> <li>-znati samostalno planirati različite tipove časa za potrebe srednjoškolske nastave.</li> </ul>
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Upoznavanje sa silabusom i obavezama studenata
<b>2.</b>	Adolescenti kao učenici : kognitivni, tjelesni, socijalni razvoj
<b>3.</b>	Motivacija za učenje
<b>4.</b>	Faktori koji utječu na nastavu sa adolescentima
<b>5.</b>	Faktori koji utječu na nastavu sa adolescentima
<b>6.</b>	Leksika u nastavi njemačkog jezika
<b>7.</b>	Gramatika u nastavi njemačkog jezika
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Receptivne jezičke vještine
<b>10.</b>	Produktivne jezičke vještine; »Sprachmittlung« - peta jezička vještina
<b>11.</b>	Književni tekst u nastavi njemačkog jezika

12.	Kulturološki elementi u nastavi njemačkog jezika sa adolescentima i odraslima
13.	
14.	Jezik struke i nastava njemačkog jezika
15.	
16.	Utvrđivanje nivoa jezičke kompetencije učenika
17.	
18.	Savremeni trendovi u nastavi stranih jezika
19.	
20.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
21.	
22.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
23.	
24.	
25.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata. Ono će se realizirati čitanjem ranije određenih dijelova obavezne literature sa fokusom na određenim pitanjima, pripremom referata i učešćem u diskusiji o odabranim temama, individualnim ili grupnim radom sa ciljem rješavanja zadanih problema. Nastava uključuje i redovne konsultacije sa nastavnikom.</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 1419 1435 1831"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi</td> <td>10</td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Izrada i prezentacija referata na odabranu temu</td> <td>10</td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Mapa sa pripremanjima za časove</td> <td>15</td> <td>15 %</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Polusemestralna provjera</td> <td>30</td> <td>30 %</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit</td> <td>35</td> <td>35 %</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	10	10 %	2.	Izrada i prezentacija referata na odabranu temu	10	10 %	3.	Mapa sa pripremanjima za časove	15	15 %	4.	Polusemestralna provjera	30	30 %	5.	Završni ispit	35	35 %	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Aktivno učešće u nastavi	10	10 %																										
2.	Izrada i prezentacija referata na odabranu temu	10	10 %																										
3.	Mapa sa pripremanjima za časove	15	15 %																										
4.	Polusemestralna provjera	30	30 %																										
5.	Završni ispit	35	35 %																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										



	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. učešće u diskusijama, čitanje literature na zadanu temu, izrada domaćih zadataka</li> <li>2. izrada i prezentacija referata na jednu od ponuđenih tema</li> <li>3. izrada mape sa pripremama za časove obrade i uvježbavanja jedne tematske cjeline iz udžbenika za srednju školu po izboru</li> <li>4. test</li> <li>5. test</li> </ol> <p>Napomena:</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</li> <li>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</li> <li>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</li> <li>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</li> <li>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</li> <li>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</li> </ol>
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Heyd, G. (1990), <i>Deutsch lehren, Grundwissen für den Unterricht in Deutsch als Fremdsprache</i>, Frankfurt am Main, Diesterweg</li> <li>2. Kaminski, D. (1984), <i>Literarische Texte in der Unterrichtspraxis</i>, München, Goethe Institut</li> <li>3. <i>Sach- und Fachtexte im Unterricht, Methodisch-didaktische Vorschläge für den Lehrer</i>; Goethe-Institut</li> <li>4. Bischof, Monika, Krechel, Rüdiger, Kessling, Viola (1999). <i>Landeskunde und Literaturdidaktik</i>, Langenscheidt, München</li> <li>5. Wicke, Reiner Ernst (1995), <i>Kontakte knüpfen</i>, Goethe Institut, Langenscheidt, München</li> </ol> <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Salomo, Dorothé, Mohr, Imke (2016), <i>DaF für Jugendliche</i>, Goethe Institut, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart</li> <li>2. <i>e-Learning</i> (2013), Hueber Verlag, Ismaning</li> <li>3. Wicke, R.E. (1993), <i>Aktive Schüler lernen besser: Ein Handbuch aus der Praxis für die Praxis</i>; Klett</li> <li>4. Funk, Hermann, Kuhn, Christina, Skiba, Dirk, Spaniel.Weise, Dorothea,</li> </ol>

	<p>Wicke, Reiner E. (2014), <i>Aufgaben, Übungen, Interaktion</i>, Klett-Langenscheidt, München</p> <p>5. Grotjahn, Rüdiger, Kleppin, Karin (2015), <i>Prüfen, Testen, Evaluieren</i>, Klett-Langenscheidt, München</p>
Napomene	

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Morfologija njemačkog jezika 1				
Šifra/kod	FIL GER 110	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	10
Ciklus studija	prvi	Semestar	prvi	Ak. godina	2017./2018.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački; na vježbama prevođenja njemački i b/h/s				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	ponedjeljkom od 11:00 do 12:00 utorkom od 12:00 do 13:00 srijedom od 11:00 do 14:00	
Saradnik	Ime i prezime	Mr. Minka Džanko			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: minka_dzanko@yahoo.de Telefon: 253 262	Termin konsultacija	ponedjeljkom i četvrtkom od 14:00 do 15:30 i petkom od 12:00 do 14:00	
Saradnik	Ime i prezime	Nermana Mršo			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: nermana.mrso@ff.unsa.ba Telefon: 253186	Termin konsultacija	utorkom od 17:00 do 18:00, srijedom od 15:00 do 17:00 i četvrtkom od 16:00 do 18:00	
Saradnik	Ime i prezime	Tanja Sanden, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: sanden@daad.ba Telefon: 253259	Termin konsultacija	ponedjeljkom i utorkom od 10:00 do 12:00	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata;      seminar -;      vježbe 8 sati
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju osnovne karakteristike pojedinih vrsta riječi u njemačkom jeziku. Akcenat je na glagolu kao najkompleksnijoj vrsti riječi. Vježbe se dijele na četiri vrste vježbi po dva sata sedmično. Na jednoj vrsti vježbi uvježbava se morfološka analiza različitih tekstova na njemačkom jeziku koji se osim toga i prevode. Na drugoj vrsti vježbi uvježbavaju se gramatička pravila. Na trećoj vrsti vježbi prevode se prosto proširene rečenice na njemački

	jezik, te se i na taj način uvježbavaju gramatička pravila. Navedenim vrstama vježbi je zajedničko to što prate predavanja. Na četvrtoj vrsti vježbi uvježbava se pisanje sastava na njemačkom jeziku.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno primjenjuje različite oblike glagola i da koristeći različite oblike glagola formuliše gramatički ispravne rečenice na njemačkom jeziku.
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- prepoznati vrste riječi,</li> <li>- odrediti osobine glagola u svakoj rečenici,</li> <li>- definirati osnovne pojmove iz morfologije,</li> <li>- konjugirati glagole kroz sva vremena u njemačkom jeziku,</li> <li>- pretvoriti rečenicu u aktivu u rečenicu u pasivu i obrnuto,</li> <li>- pretvoriti rečenicu u indikativu u rečenicu u konjunktivu i obrnuto,</li> <li>- ispravno koristiti pomoćne, modalne i modificirajuće glagole,</li> <li>- prevesti odlomak iz tekstova koji su se uvježbavali sa njemačkog jezika,</li> <li>- prevesti prosto proširenu rečenicu sa poznatom leksikom na njemački jezik,</li> <li>- upotrijebiti uvježbanu leksiku i gramatička pravila prilikom pisanja sastava na zadatu temu na njemačkom jeziku,</li> <li>- argumentirati svoje mišljenje.</li> </ul>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	<b>Morfologija, morfem, vrste riječi</b>
<b>2.</b>	<b>Podjela glagola na osnovu morfološkog kriterija</b>
<b>3.</b>	<b>Konjugacija</b>
<b>4.</b>	<b>Vremena</b>
<b>5.</b>	<b>Genus verbi</b>
<b>6.</b>	<b>Genus verebi</b>
<b>7.</b>	<b>Modus</b>
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	<b>Modus</b>
<b>10.</b>	<b>Pomoćni i modalni glagoli</b>

11.	<b>Modificirajući glagoli</b>
12.	<b>Podjela glagola na osnovu sintaksičkih kriterija</b>
13.	<b>Podjela glagola na osnovu sintaksičkih kriterija</b>
14.	<b>Podjela glagola na osnovu sintaksičkih kriterija</b>
15.	<b>Tvorba glagola</b>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- frontalna nastava,</li> <li>- grupni oblik rada,</li> <li>- rad u parovima,</li> <li>- individualni oblik nastave.</li> </ul> <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- metoda demonstracije,</li> <li>- metoda praktičnih radova,</li> <li>- metoda pisanja i pismenih radova,</li> <li>- metoda čitanja i rada na tekstu,</li> <li>- metoda razgovora,</li> <li>- metoda usmenog izlaganja,</li> <li>- gramatičko-prijevodna metoda.</li> </ul>																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 1556 1435 1919"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na vježbama na kojima se uvježbava morfološka analiza i prijevod sa njemačkog jezika</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Aktivnost na gramatičkim vježbama</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Aktivnost na vježbama prevođenja na njemački jezik</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%	2.	Aktivnost na vježbama na kojima se uvježbava morfološka analiza i prijevod sa njemačkog jezika	5	5%	3.	Aktivnost na gramatičkim vježbama	5	5%	4.	Aktivnost na vježbama prevođenja na njemački jezik	5	5%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%																		
2.	Aktivnost na vježbama na kojima se uvježbava morfološka analiza i prijevod sa njemačkog jezika	5	5%																		
3.	Aktivnost na gramatičkim vježbama	5	5%																		
4.	Aktivnost na vježbama prevođenja na njemački jezik	5	5%																		

5.	Aktivnost na vježbama na kojima se pišu sastavi na njemačkom jeziku	10	10%
6.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%
Ukupno: 100 bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- **Polusemestralna provjera znanja** obuhvata gradivo iz prvih sedam sedmica nastave: tabelu sa pet nepravilnih glagola (5 bodova; napomena: svi oblici jednog glagola moraju biti ispravni kako bi se osvojio bod); zadaci koje su studenti uvježbavali na gramatičkim vježbama i samostalno (10 bodova); prijevod pet prostoproširenih rečenica (do 10 riječi) na njemački jezik sa poznatom leksikom uvježbanom na vježbama prevođenja (10 bodova, pri čemu se za jednu rečenicu mogu osvojiti maksimalno 2 boda; ukoliko se napravi greška vezana za glagol, može se dobiti 1 bod; sa jednom greškom vezanom za neku drugu vrstu riječi može se osvojiti 1,5 bod itd.). Na provjeri znanja nije dozvoljeno koristiti rječnike.
- **Aktivnost na vježbama na kojima se uvježbava morfološka analiza i prijevod sa njemačkog jezika** se ocjenjuje na osnovu usmenih ili pismenih odgovora/uradaka u okviru nastave, ukoliko se iz njih može zaključiti da je savladano predviđeno gradivo.
- **Aktivnost na gramatičkim vježbama** se ocjenjuje na osnovu usmenih ili pismenih odgovora/uradaka u okviru nastave, ukoliko se iz njih može zaključiti da je savladano predviđeno gradivo.
- **Aktivnost na vježbama prevođenja na njemački jezik** ocjenjuje se na osnovu sljedećeg:
  - samostalno javljanje za rečenicu,
  - javljanje za tačno korigovanje tuđe rečenice,
  - javljanje na pitanja u vezi sa teorijom ili rečenicom.
 Za aktivnost se dobije plus (0-2 plusa = 1 bod; 3-4 plusa = 2 boda; 4-5 = 3 boda; 6-7 = 4 boda; 8-10 = 5 bodova).
- **Aktivnost na vježbama na kojima se pišu sastavi na njemačkom jeziku** predstavlja ocjenu dva sastava koja se pišu u 7. i 14. sedmici na nastavi bez korištenja pomagala (npr. rječnika). Za svaki sastav od dva navedena se može dobiti od 0 do 5 bodova. Ocjenjuje se pravopis, leksika, gramatika, sadržaj, argumentacija. Sastav treba da sadrži oko 250 riječi.
- **Završni/popravni/dodatni ispit** obuhvata gradivo nakon osme sedmice nastave: tabelu sa pet nepravilnih glagola (5 bodova; napomena: svi oblici jednog glagola moraju biti ispravni kako bi se osvojio bod); zadaci koje su studenti uvježbavali na gramatičkim vježbama i samostalno (14 bodova); prijevod osam prostoproširenih rečenica (do 10 riječi) na njemački jezik sa poznatom leksikom uvježbanom na vježbama prevođenja (16 bodova, pri čemu se za jednu rečenicu mogu osvojiti maksimalno 2 boda; ukoliko se napravi greška vezana za glagol, može se dobiti 1 bod; sa jednom greškom vezanom za neku drugu vrstu riječi može se osvojiti 1,5 bod itd.); i sljedeće gradivo iz cijelog semestra koje nije bilo sastavni dio polusemestralne provjere znanja, a koje se obrađuje tokom cijelog semestra: prijevod odlomka sa vježbi na kojima se

	<p>uvježbava morfološka analiza sa njemačkog jezika (3 boda); određivanje vrste riječi u rečenici (4 boda); analiza glagola u četiri rečenice prema uvježbanim kriterijima (4 boda); teoretsko pitanje (4 boda). Na ispitu nije dozvoljeno koristiti rječnike. Ovdje su opisani svi zadaci na ispitu i nije moguće položiti samo određene zadatke nego ukupan broj bodova treba da iznosi minimalno 27,5 bodova. U suprotnom se ispit smatra nepoloženim. Ispit se smatra nepoloženim i ukoliko student nije osvojio ukupno 55 bodova kada se bodovi sa ispita sabere sa bodovima koje je student osvojio za vrijeme nastave.</p> <p>Napomena: Za prolaznu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova od 50 (55%) na završnom/popravnom/dodatnom ispitu, a ukupan broj bodova koji obuhvata sve elemente praćenja treba da iznosi minimalno 55 bodova od ukupno 100 bodova koje je moguće osvojiti.</p> <p>Napomena: Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjeri znanja, ispitima kao i uraditi zadaću koja će činiti 15% ukupne ocjene. Za zadaću se trebaju obratiti lektorica mr. Minki Džanko i Nermani Mršo. Obavezni su napisati dva sastava u prisustvu lektorice Tanje Sanden, MA bez korištenja pomagala (npr. rječnika).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p><i>DUDEN 4 (2009): Die Grammatik. Mannheim: Dudenverlag.</i>  <i>Engel, Ulrich (2004): Deutsche Grammatik. München: IUDICIUM.</i>  <i>Helbig, Gerhard; Buscha, Joachim (1998): Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig: Langenscheidt.</i>  <i>Zilić, Erminka (2009): Morphologie der deutschen Gegenwartssprache. Sarajevo: Filozofski fakultet.</i></p> <p><i>Dodatna</i></p> <p><i>Dreyer, Hilke; Schmitt, Richard (2009): Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Hueber.</i>  <i>Elsen, Hilke (2014): Grundzüge der Morphologie des Deutschen. Berlin: de Gruyter.</i>  <i>Gottstein-Schramm, Barbara et al. (2010): Schritte Übungsgrammatik. Ismaning: Hueber.</i>  <i>Habermann, Mechthild; Diewald, Gabriele; Thurmair, Maria (2015): Duden – Grundwissen Grammatik. Fit für den Bachelor. Berlin: Dudenverlag.</i>  <i>Helbig, Gerhard; Buscha, Joachim (2013): Übungsgrammatik Deutsch. München: Klett-Langenscheidt.</i>  <i>Reimann, Monika (2010): Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Hueber.</i>  <i>Sahel, Said; Vogel, Ralf (2013): Einführung in die Morphologie des Deutschen. Darmstadt: WBG.</i></p>
Napomene	

	-
--	---



# SILABUS

AKADEMSKA 2017./2018. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Njemačka i austrijska književnost XXI stoljeća FIL GER 540

Predmetni nastavnik

prof. dr. Vahidin Preljević

Saradnik

ass. Mersiha Škrgrić

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	<b>Konstelacije u njemačkoj književnosti od 1989-Pregled</b> Kraj DDR i ujedinjenje Njemačke; uspon i pad postmoderne, pop-književnost, nove paradigme sjećanja: <b>Christa Wolf: <i>Was bleibt</i> (1990)</b> <b>Botho Strauss-<i>Anschwellender Bocksgesang</i> (1993)</b>
2.	<b>Pripovijedanje, povijest i diskursi:</b> <b>Thomas Hettche: <i>Der Fall Arbogast</i> (2001)</b>
3.	<b>Iskustvo totalitarizma i autorstvo: Filme: Wolfgang Becker: <i>Goodbye Lenin</i> (2003); Florian Henckel von Donnersmarck: <i>Das Leben der Anderen</i> (2006)</b> (filmovi se gledaju na vježbama)
4.	Poetika promatranja 1: proza <b>W.G. Sebald <i>Austerlitz</i>, 2001</b> <b>Minimalistički postutopizam:</b> <b>Ingo Schulze: <i>33 Augenblicke des Glücks</i> (1995)</b> (odabir)
5.	<b>Individuum i povijest: Uwe Timm: <i>Rot</i> (2001)</b>
6.	<b>Pop-književnost i estetika etikete: Christian Kracht: <i>Faserland</i> (1995)</b>
7.	Poetika promatranja 2: Wilhelm Genazino: <i>Ein Regenschirm für diesen Tag</i> (2001)
8.	Provjera znanja studenata
9.	<b>Magični realizam, humor i parodija: Daniel Kehlmann: <i>Ich und Kaminski</i> (2003)</b> melankolični pogled nove generacije: <b>Judith Hermann: <i>Sommerhaus, später</i> (2001)</b> (odabir)
10.	<b>Kritika medijskog sistema, kriminalistika, znanstvena fantastika i novi anti-utopijski roman</b> Thomas Glavinic: <i>Kameramörder</i>
11.	<b>Fantastični krimi i identitetski eksperimenti: Clemens Setz: <i>Die Liebe zur Zeit des Mahlstädter Kindes. Erzählungen.</i> (2011)</b> (odabir) <b>Historijski roman i sjećanje: Marcel Beyer: <i>Flughunde</i> (1995)</b>
12.	<b>Maja Haderlap: <i>Engel des Vergessens</i> (2013)</b>
13.	<b>Poetika putovanja, nova avanturistika: Ilija Trojanow: <i>Der Weltensammler</i> (2006)</b> Wolfgang Herrndorf: <i>Tschick</i> (2010)
14.	<b>Nova autentičnost: David Wagner: <i>Leben</i> (2012)</b>
15.	<b>Generacijski i porodični roman: Arno Geiger: <i>Es geht uns gut</i> (2005)</b>

**Cilj** kolegija je upoznavanje s najvažnijim tendencijama, autorima i tekstovima u najnovijoj književnosti na njemačkom jeziku.

Studenti se na predavanjima upoznavaju s najvažnijim tendencijama, autorima i tekstovima iz recentne njemačke i austrijske književnosti od ranih devedesetih godina 20. stoljeća do danas. Predviđeno je fokusiranje na određene teme kao što su „prevladavanje prošlosti“ ili „ponovno ujedinjenje“, ali i na pojedina specifična strujanja kao što su pop-književnost, mlađa ženska književnost i sl. Na predavanju će biti obuhvaćene i neke intelektualne debate koji obilježavaju diskurzivnopovijesno polje. U cilju oživljavanja dijaloga sa suvremenom književnom produkcijom, predavač bi u suradnji s kulturnim institutima nastojao osigurati gostovanja pojedinih pisaca u okviru kolegija. Na vježbama se radi na odabranim tekstovima iz ovog perioda.

**Način provjere znanja** Polusestrialni test u toku nastave, što čini 50% ocjene, i usmeni/pismeni kao završni ispit na kraju semestra (50% ocjene). Student mora osvojiti ukupno najmanje 55% bodova da bi dobio pozitivnu ocjenu. Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.

### **Literatura (izbor)**

#### **Literatura:**

Hubert Winkels: Leselust und Bildermacht. Frankfurt 1999.

Christian Döring (Hg.): Deutschsprachige Gegenwartsliteratur. Wider ihre Verächter. Frankfurt 1995.

Jochen Hörisch: Ende der Vorstellung. Poesie der Medien. Frankfurt 1999.

Moritz Baßler: Der deutsche Pop-Roman. Die neuen Archivisten. München 2002.

Deutsche Literatur. Jahresrückblick 1990- („Reclamove“ godišnje hronologije književnog života u Njemačkoj od 1990.)

Wieland Freund, Winfried Freund (Hg.): Der deutsche Roman der Gegenwart. München 2001.

Rezensionen in der FAZ, Zeit, Der Spiegel, Perlentauchher.de u.a.

*Navedeni primarni književni tekstovi*

# SILABUS

AKADEMSKA 2017./2018. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Njemački romantizam FIL GER 341**

Predmetni nastavnik

**prof. dr. Vahidin Preljević**

Saradnik

**mr. Naser Šečerović**

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodna razmatranja
2.	Uvod u epohu njemačkog romantizma: kulturno- i idejnopovijesne pretpostavke; njemački idealizam; <i>Das älteste Systemprogramm des deutschen Idealismus</i> - pojam poezije, „nova mitologija; Friedrich Hölderlin: <i>Gedichte 1</i> Jean Paul: <i>Texte zur Theorie des Romans</i>
3.	Friedrich Schlegel: <i>Fragmenti</i> ; koncepcija romantičke poezije; univerzalno, progresivno, transcendentalno, ironija, dosjetljivost; Novalis: <i>Fragmenti</i> ; unutarnji svijet, uobrazilja... Friedrich Hölderlin; <i>Gedichte 2</i> ; Ludwig Tieck/W.H. Wackenroder: <i>Herzensergießungen, Phantasien über die Kunst</i> (odlomci) – shvaćanje prirode,
4.	Počeci romantičkog romana: Ludwig Tieck: <i>William Lovell</i> ; <b>Novalis</b> : <i>Fragmenti</i> ; <i>Hymnen an die Nacht</i>
5.	Ludwig Tieck: <i>Franz Sternbalds Wanderungen</i> (odlomci); otkrivanje njemačkog slikarstva, koncepcija lika problematičnog porijekla; Novalis: <i>Christenheit oder Europa</i> otkrivanje „unutarnjeg“ svijeta, romantiziranje kršćanske tradicije, odnos prema prosvjetiteljstvu, srednjovjekovlju, nastanak političkog romantizma
6.	Novalis: <i>Heinrich von Ofterdingen</i> Umjetnička bajka: <i>Der blonde Eckbert</i> , struktura, metatekstualnost, reskripcija mitološkog diskursa
7.	Friedrich Schlegel: <i>Lucinde</i> ; ideal ljubavi, arabeska kompozicija Tieck: <i>Der gestiefelte Kater</i>
8.	Provjera znanja studenata
9.	Uvod u epohu srednjeg romantizma Clemens Brentano/ Achim von Arnim. <i>Des Knaben Wunderhorn</i> ; Brentano: <i>Gedichte; Geschichte vom braven Kasperl und dem schönen Annerl</i> Achim von Arnim: <i>Der tolle Invalide</i> – realizam srednje faze romantizma, zanimanje za granične fenomene ludila
10.	Heinrich von Kleist: Uvod u djelo; <i>Erdbeben in Chili, Findling, Über das Marionettentheater</i>
11.	Heinrich von Kleist: <i>Der zebrochene Krug; Prinz Friedrich von Homburg</i>
12.	E.T.A. Hoffmann: Pripovijedanje na granici svjetova; ironija, uloga pripovjedača <i>Fräulein von Scuderi; Der goldene Topf. Der Sandmann</i>
13.	E.T.A. Hofmann: <i>Des Veters Eckfenster. Elixiere des Teufels.</i>
14.	Joseph von Eichendorff: <i>Marmorbild; Aus dem Leben eines Taugenichts</i>

<b>15.</b>	
	Gedichte der Romantik

**Cilj predmeta:** Studenti se bliže upoznaju s karakteristikama njemačkog romantizma i najvažnijim autorima i tekstovima ove epohe njemačke književnosti.

**Sadržaj predmeta:** Uvod u konfiguraciju epohe, biografske, društveno- i kulturnopovijesne pretpostavke; Podjela romantizma na faze: rani, srednji i kasni romantizam. Schlegelovi i Novalisovi programatski fragmenti; počeci romantičkog romana; umjetnička bajka; srednja faza romantizma: uklon ka „realizmu“ i buđenje nacionalizma; „sakupljačka“ aktivnost u romantizmu; kasni romantizam.

**Način provjere znanja:** Jedan test u toku nastave, jedan domaći rad što čini 50% ocjene, i usmeni kao završni ispit na kraju semestra (50% ocjene). Student mora osvojiti ukupno najmanje 55% bodova da bi dobio pozitivnu ocjenu. Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.

**Udžbenici i literatura:**

Detlef Kremer: Romantik Stuttgart 2007.

Lothar Pikulik: Romantik. Epoche, Werke, Wirkung. München 1992.

Hans Steffen (Hg.): Die deutsche Romantik. Göttingen 1989.

Vahidin Preljević: Estetika fragmenta. Zagreb 2007.

*Primarna literatura:* reprezentativni književni tekstovi navedenog perioda pomenuti u silabusu.

# SILABUS

AKADEMSKA 2017./2018. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Uvod u kulturologiju FIL GER 260**

Predmetni nastavnik

**prof. dr. Vahidin Preljević**

Saradnik

**ass. Mersiha Škrgrić**

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodni čas
2.	<b>Pojam kulture: H. Böhme:</b> Kulturbegriff; <b>Stefan Lüdermann:</b> Kultur. Eine Einführung (S.1-60), <b>Aleida Assmann:</b> Einführung in die Kulturwissenschaft (Einleitungskapitel)
3.	Pojam kulture II. Georg Simmel: <i>Der Begriff und die Tragödie der Kultur</i> ; <b>E. Cassirer:</b> „Tragödie der Kultur“ (in: <i>Konersmann: Kulturphilosophie.</i> )
4.	<b>Kultura, znak, komunikacija, simbolički poredak (Assmann; Kapitel 1), Hansen (Kapitel 3.1.)</b>
5.	<b>Roland Barthes:</b> Semiotika i kultura ( <i>Mythen des Alltags</i> )
6.	<b>Kultura, tradicija, pismo, kulturno pamćenje (Assmann, Kapitel 6.)</b> Jan Assmann: Kommunikatives und kulturelles Gedächtnis (aus: Religion und kulturelles Gedächtnis); <b>Jan Assmann: Kulturelles Gedächtnis (Einleitung und I. Kapitel)</b> Erik Hobsbawm: Das Erfinden von Traditionen (in; Kultur& Geschichte,, Conrad/Kessel)
7.	<b>Kultura, pamćenje, identitet:</b> Jan Assmann: <i>Kulturelles Gedächtnis</i> (III. Kapitel); Levi-Strauss: <i>Rasse und Geschichte,</i>
8.	Provjera znanja studenata
9.	<b>Kultura i identitet II. Uloga Drugog: Edward Said: <i>Krise des Orientalismus</i> (Aus. Kultur &amp; Geschichte);</b> Frantz Fanon: <i>Die Verdammten dieser Erde</i> (Auszug)
10.	Uloga Drugog II. Maria Todorova: <i>Imaginarni Balkan</i> Hansen: Interkulturalität ( <b>Kapitel 5.</b> ) Michael Hoffmann: Interkulturelle Literaturwissenschaft (erstes Kapitel)
11.	<b>Kultura, vrijeme, prostor.</b> A. Assmann (Kapitel 4 und 5); Bachmann-Medick: <i>Spatial Turn</i> (Kapitel 6.).
12.	<b>Kultura kao tekst: Bachmann-Medick: <i>Kultur als Text</i> (Einleitung); Clifford Geertz: <i>Dichte Beschreibung</i> (Auszug)</b>
13.	<b>Poetika kulture: Stephen Greenblatt: <i>Zirkulation sozialer Energie.</i></b> <b>Kultura i tijelo: A. Assmann (Kapitel 3)</b>
14.	<b>Michel Foucault: <i>Sexualität und Wahrheit</i> (Erstes Kapitel)</b>
15.	<b>Kulturološko čitanje književnosti:</b> odabrani primjeri

**Cilj predmeta:** U okviru Uvoda u kulturologiju student se upoznaje sa osnovnim problemima, metodama i terminima kulturoloških znanosti.

**Sadržaj predmeta:** Pojam i teorije kulture, interkulturalnost, kulturni transfer, kultura i identitet, kulturno pamćenje i dr.

**Način provjere znanja:** Polusemestralni test, što čini 50% ocjene, i usmeni kao završni ispit na kraju semestra (50% ocjene). Student mora osvojiti ukupno najmanje 55% bodova da bi dobio pozitivnu ocjenu. Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.

**Udžbenici i literatura (uz navedene tekstove u silabusu, sve dostupno u vidu kopija):**

Aleida Assmann: Einführung in die Kulturwissenschaft. Berlin 2008 (2006).

Doris Bachmann-Medick (Hg.): Kultur als Text.

Roland Barthes: Mythen des Alltags. Berlin 2012

Klaus P. Hansen: Kultur und Kulturwissenschaft. Tübingen (2000)

Wolfgang Müller-Funk: Kulturtheorie. München 2010.

Ralf Konersmann: Kulturphilosophie. Leipzig 1996,

Jurij Lotman: Die Innenwelt des Denkens; Kultur als Explosion. Berlin 2010.

Stefan Lüddermann. Kultur. Eine Einführung. Berlin 2010.

*Odabrani kulturnoteorijski i književni tekstovi te drugi medijski sadržaji.*

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemački jezik I				
Šifra/kod	FIL GER 103	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	1.	Semestar	1.	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački i b/h/s				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-276	Termin konsultacija	utorak 12.00-15.00 petak 12.00-14.00	
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>1</u> ; seminar _____; vježbe <u>1</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U središtu pozornosti predmeta je njemački govorni jezik, posebice ustaljene jezične konstrukcije potrebne za osnovne oblike društvene interakcije koje će studentima biti predstavljene uz pomoć kratkih filmova, isječaka iz razgovora, radijskih emisija itd.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj programa je da studenti ovladaju jezičnim konstrukcijama njemačkog jezika koje su potrebne u oblicima društvene interakcije svojstvenim studijskim/turističkim posjetima njemačkom govornom području.				
Ishodi učenja	Ovladavanje jezičnih konstrukcija (zajedno sa njihovim govornim vrednotama) potrebnih za osnovne oblike društvene interakcije				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Predstavljanje: njemački jezik (rasprostranjenost, tipološke i genetske činjenice)
<b>2.</b>	Glasovi njemačkog jezika
<b>3.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: pozdravljanje/odzdravljanje, predstavljanje
<b>4.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: informiranje, zahvaljivanje
<b>5.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: pozicioniranje, slaganje, proturječenje
<b>6.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: zahtijevanje, nuđenje, prihvaćanje, odbijanje
<b>7.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: obrazlaganje, objašnjavanje
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Gledanje filma iz njemačkog govornog područja I
<b>10.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: tematiziranje, traženje poveznica u razgovoru
<b>11.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: preuzimanje/prepuštanje uloge govornika
<b>12.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: pripovijedanje
<b>13.</b>	Jezične konstrukcije u društvenoj interakciji: riječi »bez značenja«



<b>14.</b>	Gledanje filma iz njemačkog govornog područja II
<b>15.</b>	Strojna korekcija izgovora
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
<b>18.</b>	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Prezentiranje multimedijских sadržaja, potom prezentiranje jezičnih konstrukcija izdvojenih iz njihovog jezičnog okruženja, na poslijetku zajedničko određivanje funkcije.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>polusemestralni test</td> <td style="text-align: center;">0-100</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>završni ispit</td> <td style="text-align: center;">0-100</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>200</u> bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obaveznom izlaskom na polusemestralni test u osmoj sedmici</li> <li>• izlaskom na završni ispit</li> </ul>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusemestralni test	0-100	50%	2.	završni ispit	0-100	50%	3.				4.				5.				Ukupno: <u>200</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	polusemestralni test	0-100	50%																										
2.	završni ispit	0-100	50%																										
3.																													
4.																													
5.																													
Ukupno: <u>200</u> bodova			100%																										

	<p>Napomena:</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Gerhard Helbig / Joachim Buscha. (2000) Leitfaden der deutschen Grammatik. Langenscheidt</p> <hr/> <p><i>Dodatna</i></p>
<p>Napomene</p>	<p>Toleriraju se maksimalno tri izostanka sa predavanja i tri izostanka sa vježbi. Eventualne ispričnice za izostanke je potrebno donijeti na uvid neposredno po povratku na fakultet.</p>

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ortoepija njemačkog jezika				
Šifra/kod	FIL GER 120	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6
Ciklus studija	1.	Semestar	1.	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-276	Termin konsultacija	utorak 12.00-15.00 petak 12.00-14.00	
Saradnik	Ime i prezime	ass. Lara Hedžić			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar _____; vježbe <u>3</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Nastava se sastoji od dva sata predavanja, jednog sata vježbi iz ortoepskog dijela predmeta i dva sata vježbi iz ortografskog dijela predmeta. Na ortoepskim vježbama vršit će se pojedinačna fonetska korekcija izgovora po verbotonalnoj metodi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Ovladavanje izgovorom standardnog njemačkog jezika i stjecanje znanja o glasovnom, naglasnom i intonacijskom sustavu njemačkog jezika.				
Ishodi učenja	Osvještavanje o pojedinim osobenostima izgovora njemačkog jezika				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Was ist Orthoepie? Wozu eine korrekte Aussprache einer Fremdsprache?

2.	Was gehört zu einer korrekten Aussprache des Deutschen und was nicht unbedingt? (Muss ich ganz wie eine Deutsche/ ein Deutscher klingen?)
3.	Lautsystem des Deutschen: Was haben sie, was wir nicht haben? – die gerundeten Vorderzungenvokale
4.	Lautsystem des Deutschen: Was haben sie, was wir nicht haben? – die offenen Vokale
5.	Lautsystem des Deutschen: Was haben sie, was wir nicht haben? – die geschlossenen Vokale
6.	Lautsystem des Deutschen: Was haben sie, was wir nicht haben? – relativ viele Diphthonge
7.	Lautsystem des Deutschen: Was haben sie, was wir nicht haben? – mehrere Hs (Sprachökonomie)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Lautsystem des Deutschen: Was haben sie, was wir nicht haben? – ein anderes R, L und N
10.	Prosodie - Musik der Sprache: Was kann man mit dem Wortakzent falsch machen?
11.	Prosodie - Musik der Sprache: Was kann man mit der Sprechmelodie falsch machen?
12.	Prosodie - Musik der Sprache: Was kann man mit der Stimmfarbe falsch machen?
13.	Kulturspezifische außersprachliche Phänomene (gestische, proxemische u. a.)
14.	sprachliche Idealform vs. sprachliche Realität I
15.	sprachliche Idealform vs. sprachliche Realität II
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	



Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Multimedijalno opimjeravanje kojem slijedi elaborat, vježbe izgovora																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 493 1437 865"><thead><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1.</td><td>polusemestralni test iz ortoepije</td><td>0-100</td><td>17,5%</td></tr><tr><td>2.</td><td>polusemestralni test iz ortografije</td><td>0-100</td><td>15%</td></tr><tr><td>3.</td><td>test izgovora</td><td>0-100</td><td>17,5%</td></tr><tr><td>4.</td><td>završni ispit iz ortoepije</td><td>0-100</td><td>35%</td></tr><tr><td>5.</td><td>završni ispit iz ortografije</td><td>0-100</td><td>15%</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>500</u> bodova</td><td>100%</td></tr></tbody></table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pristupanjem navedenim testovima u osmoj odnosno posljednjoj sedmici nastave, te pristupanjem završnim ispitima</li></ul> <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusemestralni test iz ortoepije	0-100	17,5%	2.	polusemestralni test iz ortografije	0-100	15%	3.	test izgovora	0-100	17,5%	4.	završni ispit iz ortoepije	0-100	35%	5.	završni ispit iz ortografije	0-100	15%									Ukupno: <u>500</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	polusemestralni test iz ortoepije	0-100	17,5%																																		
2.	polusemestralni test iz ortografije	0-100	15%																																		
3.	test izgovora	0-100	17,5%																																		
4.	završni ispit iz ortoepije	0-100	35%																																		
5.	završni ispit iz ortografije	0-100	15%																																		
Ukupno: <u>500</u> bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Becker, Thomas (1998) Das Vokalsystem der deutschen Standardsprache. Frankfurt am Main: Peter Lang.</li> <li>2. DUDEN (2009) Die Grammatik. (svezak 4) Mannheim: Dudenverlag.</li> <li>3. DUDEN (2006) Das Aussprachewörterbuch (svezak 6) Mannheim: Dudenverlag.</li> <li>4. DUDEN (2009) Die deutsche Rechtschreibung. Mannheim.</li> <li>5. DUDEN (2006) So schreibt man jetzt. Ein Übungsbuch zur deutschen Rechtschreibung. 4. aktual. u. überarbeit. Aufl. Mannheim.</li> <li>6. DUDEN (2006) Deutsche Rechtschreibung –kurz gefasst. 3. Auflage. Mannheim.</li> <li>7. DUDEN (2006) Deutsches Universalwörterbuch. 6. Aufl.</li> <li>8. König, Werner (1999) „Das Diphthongsystem des Deutschen neu betrachtet – U: Sprachwissenschaft 24.</li> <li>9. Rues, Beate et al (2009) Phonetische Transkription des Deutschen. Tübingen: Narr</li> </ol>
	<p><i>Dodatna</i></p>
Napomene	<p>Toleriraju se maksimalno tri izostanka sa predavanja i tri izostanka sa vježbi. Eventualne ispričnice za izostanke je potrebno donijeti na uvid neposredno po povratku na fakultet.</p>

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pragmatika				
Šifra/kod	FIL GER 480	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	7
Ciklus studija	drugi	Semestar	prvi	Ak. godina	2017./2018.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački; na vježbama prevođenja njemački i b/h/s				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	ponedjeljkom od 11:00 do 12:00 utorkom od 12:00 do 13:00 srijedom od 11:00 do 14:00	
Saradnik	Ime i prezime	Lara Hedžić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: larahedzic@hotmail.com Telefon: 253 262	Termin konsultacija	četvrtkom od 15:00 do 18:00 i petkom od 14:00 do 16:00	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata;      seminar -;      vježbe 4 sata
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju osnovni pojmovi iz pragmatike, te se rješavaju zadaci iz pragmatike. Na jednoj vrsti vježbi obrađuju se dodatni tekstovi iz pragmatike s ciljem boljeg razumijevanja takvih tekstova. Tekstove prate zadaci. Tekstovi se prevode sa njemačkog jezika. Na drugoj vrsti vježbi prevode se stručni tekstovi sa njemačkog i na njemački jezik.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno koristi pojmove iz pragmatike, da ih može definisati i rješavati zadatke iz pragmatike, te da prevodi lingvističke i druge vrste stručnih tekstova.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: <ul style="list-style-type: none"> <li>- definisati pojmove iz pragmatike,</li> <li>- primijeniti definicije prilikom rješavanja zadataka iz pragmatike,</li> <li>- prevesti tekst o pragmatici sa njemačkog jezika,</li> <li>- prevoditi stručne tekstove sadržajno slične onima koji su se uvježbavali na nastavi sa njemačkog i na njemački jezik.</li> </ul>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Šta je pragmatika?
2.	Govorni činovi
3.	Implikatura
4.	Presupozicija
5.	Deixis
6.	Anafora
7.	Vrsta rečenice i rečenični modus
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Pragmatika i leksikon
10.	Pragmatika i sintaksa
11.	Pragmatika i semantika
12.	Analiza razgovora
13.	Konverzacijske maksime
14.	Kontrastivna i interkulturalna pragmatika
15.	Pragmatika i učenje jezika
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	





<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- frontalna nastava,</li><li>- grupni oblik rada,</li><li>- rad u parovima,</li><li>- individualni oblik nastave.</li></ul> <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- metoda demonstracije,</li><li>- metoda praktičnih radova,</li><li>- metoda pisanja i pismenih radova,</li><li>- metoda čitanja i rada na tekstu,</li><li>- metoda razgovora,</li><li>- metoda usmenog izlaganja,</li><li>- gramatičko-prijevodna metoda.</li></ul>																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 856 1437 1117"><thead><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1.</td><td>Polusemestralna provjera znanja</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Aktivnost na nastavi</td><td>10</td><td>10%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Zadaća</td><td>20</td><td>20%</td></tr><tr><td>4.</td><td>Završni/popravni/dodatni ispit</td><td>50</td><td>50%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></tbody></table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Polusemestralna provjera znanja</b> obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima iz prvih sedam sedmica nastave (20 bodova).</li><li>• Za vrijeme nastave se ocjenjuje <b>aktivnost</b>. Bodovi se dodjeljuju za javljanje na vježbama (0-5 bodova na jednoj vrsti vježbi i 0-5 na drugoj vrsti vježbi).</li><li>• <b>Zadaća:</b> Studenti su obavezni do 10. sedmice nastave napisati domaću zadaću na temu koju će svaki student dobiti u 3. sedmici nastave. Domaća zadaća obuhvata i sastavljanje i obradu manjeg korpusa.</li><li>• <b>Završni/popravni/dodatni ispit</b> obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima nakon osme sedmice nastave (20 bodova); prijevod sa njemačkog jezika teksta vezanog za pragmatiku (100 riječi) (5 bodova: 0-1 greška = 5 bodova, 2 greške = 4 bodova, 3 greške = 3 bodova, 4 greške = 2 boda, 5 grešaka = 1 boda, 6 i više grešaka 0 bodova) i test razumijevanja uz tekst vezan za pragmatiku (5 bodova); prijevod nepoznatog stručnog teksta, ali sadržajno sličnog nekom od onih koji su se uvježbavali na nastavi tokom cijelog semestra, (oko 200 riječi) sa njemačkog jezika (10 bodova: 0-2 greške = 10 bodova, 3-4 greške = 8 bodova, 5-6 grešaka = 6 bodova, 7-8 grešaka = 4 boda, 9-10 grešaka = 2 boda, više od 10 grešaka = 0 bodova), prijevod nepoznatog stručnog</li></ul>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja	20	20%	2.	Aktivnost na nastavi	10	10%	3.	Zadaća	20	20%	4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Polusemestralna provjera znanja	20	20%																						
2.	Aktivnost na nastavi	10	10%																						
3.	Zadaća	20	20%																						
4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	<p>teksta, ali sadržajno sličnog jednom od onih koji su se uvjažbavali na nastavi tokom cijelog semestra, (oko 200 riječi) na njemački jezik (10 bodova: 0-2 greške = 10 bodova, 3-4 greške = 8 bodova, 5-6 grešaka = 6 bodova, 7-8 grešaka = 4 boda, 9-10 grešaka = 2 boda, više od 10 grešaka = 0 bodova). Na ispitu je dozvoljeno koristiti rječnike. Ovdje su opisani svi zadaci na ispitu i nije moguće položiti samo određene zadatke nego ukupan broj bodova treba da iznosi minimalno 27,5 bodova. U suprotnom se ispit smatra nepoloženim. Ispit se smatra nepoloženim i ukoliko student nije osvojio ukupno 55 bodova kada se bodovi sa ispita sabere sa bodovima koje je student osvojio za vrijeme nastave.</p> <p>Napomena: Za prolaznu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova od 50 (55%) na završnom/popravnom/dodatnom ispitu, a ukupan broj bodova koji obuhvata sve elemente praćenja treba da iznosi minimalno 55 bodova od ukupno 100 bodova koje je moguće osvojiti.</p> <p>Napomena: Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradnici na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjeri znanja, ispitima kao i uraditi zadaću koja će činiti 30% ukupne ocjene.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Ernst, Peter (2002): <i>Pragmalinguistik. Grundlagen. Anwendungen. Probleme.</i> Berlin, New York: Walter de Gruyter.</p> <p>Meibauer, Jörg (2001): <i>Pragmatik: eine Einführung.</i> Tübingen: Stauffenburg. 2.</p> <p>Meibauer, Jörg (2015): <i>Einführung in die germanistische Linguistik.</i> Stuttgart, Weimar: Metzler.</p> <p>Wagner, Klaus R. (2001): <i>Pragmatik der deutschen Sprache.</i> Frankfurt am Main: Peter Lang.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Auer, Peter (2013): <i>Sprachwissenschaft. Grammatik – Interaktion – Kognition.</i> Stuttgart, Weimar: Metzler.</p>
Napomene	-



## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pravci u lingvistici				
Šifra/kod	FIL GER 579	status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	drugi	semestar	treći	ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Erminka Zilić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: erminka.zilic@ff.unsa.ba Telefon: 253-106	Termin konsultacija	utorak: 14-15 h srijeda: 12-15 h četvrtak: 14-15 h	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 sata				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima iz ovog predmeta studenti se upoznaju sa tokovima razvoja nauke o jeziku počev od učenja starih Grka i Rimljana, kada je nauka o jeziku bila sastavni dio filozofije, preko razvoja nauke o jeziku u Kini, indijskih izučavanja sanskrita, položaju i ciljevima nauke o jeziku u srednjem vijeku, razvoju lingvističkih istraživanja na arapskom jeziku, pa sve do lingvističkih pravaca u 19. i 20. vijeku. Iako se obrađuju i teorije i pravci koji su se razvili u drugim jezičkim područjima (de Saussure, Praška škola, generativna gramatika), akcent se stavlja na lingviste i škole njemačkog govornog područja, prvenstveno lingviste i lingvističke škole iz Njemačke.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	U pretposljednem semestru školovanja želimo studentima još jednom skrenuti pažnju na važnost nauke o jeziku uopće, a posebno u zemljama njemačkog govornog područja.				
Ishodi učenja	Proširivanje općeg lingvističkog znanja.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Osnovni pojmovi. Predmet izučavanja. Lingvističke discipline.
12. 10.2017.	

<b>2.</b> 19. 10.2017.	Istorijski razvoj nauke o jeziku. Nauka o jeziku u starom vijeku. Razvoj nauke o jeziku u srednjem vijeku (Roger Bacon) (I).
<b>3.</b> 26. 10.2017.	Razvoj nauke o jeziku u srednjem vijeku (Dante Alighieri, Kitāb Sībawaih) (II). Razvoj nauke o jeziku u novom vijeku (I): gramatičari Port Royala, Leibniz, Herder, W. Jones, braća Schlegel.
<b>4.</b> 02. 11.2017.	Razvoj nauke o jeziku u novom vijeku (II): Humboldt, Rask, Bopp. Braća Grimm. Prvo i drugo pomijeranje konsonanata.
<b>5.</b> 09. 11.2017.	Schleicher. Mladogramatičari (I).
<b>6.</b> 16. 11.2017.	Mladogramatičari (Leskien, Brugmann, Paul) (II). Steinthal, Wundt.
<b>7.</b> 23. 11.2017.	Nauka o jeziku u 20. vijeku. Ferdinand de Saussure i njegovo učenje (I).
<b>8.</b> 30. 11.2017.	Polusemestralna provjera znanja studenata.
<b>9.</b> 07.12.2017.	Ferdinand de Saussure i njegovo učenje (II). Strukturalističke škole.
<b>10.</b> 14.12.2017.	Praška škola. Trubetzkoy. Fonetika i fonologija (I).
<b>11.</b> 21.12.2017.	Praška škola. Fonem i alofon. Jakobson. Tema i rema (II).
<b>12.</b> 28.12.2017.	Kopenhaška glosematika.
<b>13.</b> 04.01.2018.	Američki deskriptivizam. Sapir i Bloomfield. Harris. IC-analiza.
<b>14.</b> 11.01.2018.	Generativna transformationa gramatika (GTG). Chomsky.
<b>15.</b> 18.01.2018.	Ostale strukturalističke škole 20. vijeka (Ženevska škola, automatsko prevođenje, 'inhaltsbezogene Grammatik', funkcionalna gramatika, gramatika zavisnosti).
<b>16.</b> 25.01.2018.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
<b>17.</b> 01.02.2018.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu.
<b>18.</b>	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja.																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 359 1435 806"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prvi polusestrialni test.</td> <td>maksimal. 50 bodova</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Drugi polusestrialni test.</td> <td>maksimal. 50 bodova</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: dobro urađenim testovima.</p> <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prvi polusestrialni test.	maksimal. 50 bodova	50%	2.	Drugi polusestrialni test.	maksimal. 50 bodova	50%	3.				4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prvi polusestrialni test.	maksimal. 50 bodova	50%																										
2.	Drugi polusestrialni test.	maksimal. 50 bodova	50%																										
3.																													
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Bußmann, H. (Hrsg.) (2002), Lexikon der Sprachwissenschaft, dritte, aktualisierte und erweiterte Auflage, Stuttgart: Alfred Kröner Verlag.</p> <p>Helbig, G. (1988): Entwicklung der Sprachwissenschaft seit 1970. 2., unveränderte Auflage. Leipzig: Bibliographisches Institut.</p> <p>Ivić, Milka (1969): Pravci u lingvistici. Ljubljana.</p> <p>Petrović, Velimir (2001): Einführung in die Linguistik für Germanisten, Ein Arbeitsbuch. Osijek: Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Pedagoški fakultet.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Gojmerac, Mirko (1992): Einführung in die Linguistik . Zagreb: Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.</p> <p>Vater, Heinz (1994): Einführung in die Sprachwissenschaft , Wilhelm Fink Verlag, München.</p>																												

Napomene	

# SILABUS

AKADEMSKA 2017./2018. GODINA – **ZIMSKI SEMESTAR**

Naziv predmeta i šifra	Semantika
Predmetni nastavnik	Prof. Dr. Vedad Smailagić - predavanje
Saradnik	Tanja Sanden
Saradnik	Rebekka Zeinzinger

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Einführung – Semantik als linguistische Disziplin
2.	Das Zeiche – Modelle
3.	Lexikalische und Satzsemantik
4.	Autosemantische und synsemantische Wörter
5.	Wörter als Zeichen
6.	Intension – Extension / Denotat - Referent
7.	Paradigmatische Relationen
8.	Klausurwoche
9.	Bedeutungsänderung
10.	Bedeutungstypen
11.	Semantische Theorien
12.	Historische Semantik
13.	Semiotik
14.	Kultursemiotik
15.	Beispielanalyse
16.	Klausur

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na zvršnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Test – 70 bodova (Smailagić)

Referat/Domaći rad – 30 bodova (Smailagić/Sanden/Zeinziger)

Ispit se smatra položenim ako je ukupan broj bodova minimalno 55, ako je na test osvojeno minimalno 36 bodova, a na domaćem radu 15.

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;



- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.

## SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<b>Film i njemačka kultura</b>				
Šifra/kod	<b>FIL GER 575</b>	Status (obavezni ili izborni)	OP	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	III	Ak. godina	2017/18.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Ivana Nevesinjac			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: ivana.nevesinjac@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja:	seminar: 2	vježbe:		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti se u uvodu upoznaju sa osnovnim teorijama filma, polazištima filmske estetike i filmskog pripovijedanja. Historijski dio bavi se pregledom razvitka njemačkog filma od 20-ih godina do danas, te ulogom filma u njemačkoj kulturi. Pri tome, poseban se akcent stavlja na odnos njemačkog filma i književnosti te karakteristične filmske adaptacije njemačkih književnih djela. U praktičnom dijelu kolegija studenti analiziraju odabrane filmove (od <i>Plavog anđela</i>, „Heimatfilma“, preko Fassbinderovih ekranizacija do Wendersovih filmova te filmova Michaela Hanekea, i najnovijih kretanja u njemačkom i austrijskom filmu), a u slučaju adaptacija bave se intermedijalnim dimenzijama u odnosima pisanog teksta i pokretne slike.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste upoznavanje s osnovnim kretanjima u njemačkom filmu, a posredno i bliže upoznavanje s filmskom estetikom.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	<b>Uvodni čas</b>
<b>2.</b>	<b>Počeci filmske umjetnosti u Evropi;</b> odnos prema drugim medijima, naročito književnosti Prvi snimci braće Lumière ( <i>Dolazak voza</i> i dr.), braća Skladanowsky, Méliès ( <i>Putovanje na Mjesec</i> ) <b>Ekskurs:</b> Walter Benjamin: <i>Umjetnost u doba tehničke reproducibilnosti</i>
<b>3.</b>	<b>Nastanak i razvitak filma</b> <b>Rana povijest filma:</b> pripovjedne tehnike <b>Rana teorija filma:</b> S. Eisenstein: <i>Jenseits der Einstellung</i> , S. Kracauer: <i>Das Ornament der Masse</i> , B Balász: <i>Der sichtbare Mensch (odabrani odlomci)</i> <b>Književne reakcije na film</b> Hugo von Hofmannsthal: <i>Ersatz für die Träume</i> , Robert Musil: <i>Ansätze zu neuer Ästhetik</i> , Walter Seifert: <i>Schaulust</i> u.a.
<b>4.</b>	<b>Film u periodu pred Prvi svjetski rat:</b> nastanak žanrova Der Student von Prag (Stellan Rye/Ewers/P. Wegener)
<b>5.</b>	<b>Njemački ekspresionistički nijemi film</b> (ruski film, poetski realizam u Francuskoj, rađanje Hollywooda) R. Wiene: <i>Das Cabinet des Dr. Caligari</i> ; P. Wegener: <i>Der Golem, wie er in die Welt kam</i> ; F.W. Murnau, život i djelo: <i>Nosferatu, Der letzte Mann, Faust, Sonnenaufgang, Tabu</i>
<b>6.</b>	<b>Fritz Lang:</b> <i>Metropolis, M (Der müde Tod, Dr. Mabuse, der Spieler, Die Nibelungen)</i> (Paralelno filmovi Griffitha, Ch. Chaplina, René Claira, Eisensteina)
<b>7.</b>	<b>Stilovi ekranizacije</b> Heinrich Mann: <i>Professor Unrat</i> /Josef von Sternberg: <i>Der blaue Engel</i> Thomas Mann: <i>Der Tod in Venedig</i> /Luchino Visconti: <i>Der Tod in Venedig</i>
<b>8.</b>	<b>Provjera znanja studenata/-ica (test)</b>
<b>9.</b>	<b>Njemački tonski film:</b> Josef von Sternberg: <i>Der blaue Engel</i> <b>Njemački film u Trećem Reichu:</b> <i>Hitlerjunge Quex, Jud Süß, Die Abenteuer des Barons Münchhausen</i> ; (Tendencije u drugim zemljama: Huston, <i>Malteški soko</i> , Curtiz: <i>Casablanca</i> , Welles: <i>Citizen Kane</i> ...)
<b>10.</b>	<b>Njemački postratni film:</b> Staudte: Wolfgang Staudte: <i>Die Mörder sind unter uns</i> . Njemački film 50-ih godina: zavičajni film; historijska sentimentalna drama: <i>Sissi</i> (tendencije u drugim zemljama: američki film noir, Hitchcockovo djelo, Ingmar Bergman, počeci francuskog nouvelle vague krajem 50-ih godina: <i>Hiroshima, mon amour</i> , Godard, Truffaut)

11.	<b>Njemački novi val:</b> Oberhausener Manifest- formiranje nove paradigme: Alexander Kluge: <i>Abschied von gestern</i> , R.W. Fassbinder: <i>Händler der vier Jahreszeiten</i> , <i>Angst essen Seele auf</i> , <i>Die Ehe der Maria Braun</i> , <i>Lili Marleen</i>
12.	Werner Herzog: <i>Aguirre, der Zorn Gottes</i> , <i>Woyzeck</i> , <i>Nosferatu: Phantom der Nacht</i> . Volker Schlöndorff: <i>Der junge Törless</i> , <i>Die verlorene Ehe der Katharina Blum</i> , <i>Die Blechtrommel</i> , <i>Homo faber</i>
13.	Wim Wenders: <i>Die Angst des Tormanns beim Elfmeter</i> , <i>Der amerikanische Freund</i> , <i>Paris Texas</i> , <i>Der Himmel über Berlin</i>
14.	<b>Njemački i austrijski film 90-ih i na početku 21. stoljeća</b> Tom Tykwer: <i>Lola rennt</i> , <i>Heaven</i> , <i>Das Parfum</i> , <i>Drei</i> ; Michael Haneke: <i>Der siebente Kontinent</i> , <i>Bennys Video</i> , <i>Funny Games</i> , <i>Die Klavierspielerin</i> , <i>Das weiße Band</i> ; von Donnersmarck: <i>Das Leben der Anderen</i> .
15.	<b>Završna diskusija</b>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Projektni rad/seminarski rad</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td style="text-align: center;">40</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završni usmeni ispit</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;"><b>Ukupno: 100 bodova</b></td> <td style="text-align: center;"><b>100%</b></td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	30	30	2.	Projektni rad/seminarski rad	40	40	3.	Završni usmeni ispit	30	30									<b>Ukupno: 100 bodova</b>			<b>100%</b>
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	30	30																										
2.	Projektni rad/seminarski rad	40	40																										
3.	Završni usmeni ispit	30	30																										
<b>Ukupno: 100 bodova</b>			<b>100%</b>																										

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, obavljaju domaći rad, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji.</li> <li>- Studenti/-ce su dužni/-e da do kraja semestra obrade neku od tema u sklopu samostalnog istraživanja i da rezultate svoga rada predstave ostalima. Na kraju semestra dužni su predati seminarski rad.</li> <li>- Prema trenutnoj ponudi će se u toku ovog seminara posjećivati i relevantne izložbe, projekcije filmova i sl, što može biti temelj za samostalni seminarski/projektni rad.</li> <li>- Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti završnom usmenom ispitu.</li> <li>- Konačna ocjena se određuje na osnovu učešća u diskusiji na vježbama (30 bodova), ocjene iz završnog ispita (30 bodova), te odabranog projekta/seminarskog rada (40 bodova). <b>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</b> Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata.</li> <li>- Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu moraju napisati seminarski rad.</li> <li>- Studentice i studenti u čijem se seminarskom radu otkrije plagijat nemaju pravo pristupiti završnom i/ili popravnom ispitu u tekućoj akademskoj godini. Detaljne upute za izradu seminarskog rada mogu se pronaći na web stranici Filozofskog fakulteta.</li> </ul> <p><b>Napomena:</b> Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</li> <li>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</li> <li>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</li> <li>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</li> <li>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</li> <li>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</li> </ul>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Albersmeier, F-J. (ed.) (2001): <i>Texte zur Theorie des Films</i>. Stuttgart.</li> <li>2. Werner Faulstich (2001): <i>Filmgeschichte</i>. Paderborn.</li> <li>3. Hake, S. (2002): <i>Film in Deutschland. Geschichte und Geschichten seit 1895</i>. Reinbeck bei Hamburg.</li> <li>4. Jacobsen, W. (1993): <i>Geschichte des deutschen Films</i>. Stuttgart.</li> <li>5. <b>Monaco, J. (2005): <i>Film verstehen</i>. Reinbeck bei Hamburg.</b></li> <li>6. <b>Paech, J. (1988): <i>Literatur und Film</i>. Stuttgart.</b></li> <li>7. Ostali medijski sadržaji i literatura navedena u silabusu (studenti/-ce u kopirnici Fakulteta mogu dobiti materijal sa svim obaveznim poglavljivima iz literature)</li> </ol> <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Albersmeier, Franz-Josef, Roloff, Volker (Hg.) (1989): <i>Literaturverfilmungen</i>. Frankfurt am Main.</li> <li>2. Arnheim, R. (1988): <i>Film als Kunst</i>. Frankfurt.</li> </ol>

3. Balasz, B. (1982): *Schriften zum Film*. München.
4. Borstnar, N., Pabst, E., Wulff, H. J. (2008), *Einführung in die Film- und Fernsehwissenschaft*.
5. Elsaesser, T. / Hagener, M.(2007): *Filmtheorie zur Einführung*. Hamburg.
6. Grisko, Michael (2008): *Heinrich Mann und der Film*. München
7. Hörisch, Jochen (1999): *Ende der Vorstellung. Die Poesie der Medien*. Frankfurt
8. Kracauer, S (2012).: *Von Caligari zu Hitler. Eine psychologische Geschichte des deutschen Films*. Frankfurt.
9. Kracauer, S (1974).: *Kino. Essays, Studien, Glossen zum Film*. Frankfurt.
10. Müller, J. E. (1996): *Intermedialität. Formen moderner kultureller Kommunikation*.
11. Poppe, Sandra (2007): *Visualität in Literatur und Film. Eine medienkomparatistische Untersuchung moderner Erzähltexte und ihrer Verfilmungen*. Göttingen.
12. Rajewski, Irina O.: *Intermedialität*
13. Schnell, Ralf (2000): *Medienästheik*. Stuttgart
14. Segeberg, Harro (Hg.) (1996): *Mediengeschichte des Films Band 1: Die Mobilisierung des Sehens. Zur Vor- und Frühgeschichte des Films in Literatur und Kunst*. München
15. Wege, Carl (2000): *Buchstabe und Maschine. Beschreibung einer Allianz*. Frankfurt
16. Zielinski, Siegfried (1989): *Audiovisionen. Kino und Fernsehen als Zwischenspiele in der Geschichte*. Reinbeck bei Hamburg
17. Zima, P. V. (1995): *Literatur intermedial*. Darmstadt
18. *Metzler Lexikon der Medien- und Kommunikationstheorie* (2003), Stuttgart

Napomene

## SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<b>Njemačka književnost i umjetnosti</b>				
Šifra/kod	<b>FIL GER 572</b>	Status (obavezni ili izborni)	IP	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	III	Ak. godina	2017/18.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Ivana Nevesinjac			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: ivana.nevesinjac@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja:	seminar: 2	vježbe:		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se na seminaru upoznaju sa osnovnim teorijskim i povijesnim pretpostavkama povezivanja književnih tekstova i drugih umjetnosti. Istražuju se veze između književnosti i likovne umjetnosti.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Fenomeni kao što su (s)likovnost književnosti (književni opis), intermedijalnost, fenomen ritma (struktura radnje, napetost) i sl; naporedne analize likovnog i književnoopisnog predstavljanja istog motiva.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	<b>Uvodni čas</b>

2.	<b>Književnost i umjetnosti – načelna razmatranja</b> - <i>ut pictura poesis</i> - intermedijalnost - pojam slike, odnos slika-tekst
3.	Književnost i likovna umjetnost: ekfrazna, <i>Bildgedichte</i> , vizuelna poezija, ilustracija, emblem i sl.
4.	Povijest gledanja i opći pojam slike – teorija slike <b>W. J. T. Mitchell:</b> „Was ist ein Bild?“ (in: Bohn: <i>Bildlichkeit</i> )
5.	Književna slika: metafora, alegorija, opis – Strategije opisivanja u književnosti: uobrazilja i iluzija; analiza
6.	<b>Lessing:</b> <i>Laokoon oder über die Grenzen der Malerei und Poesie</i>
7.	Umjetnost i književnost: primjeri međusobnog tematiziranja (odabrani tekstovi)
8.	<b>Provjera znanja studenata/-ica (test)</b>
9.	<b>Slika-pismo u romantizmu</b> - Caspar David Friedrich - August Wilhelm Schlegel: <i>Die Gemählde. Gespräch</i>
10.	Heinrich von Kleist i likovna umjetnost
11.	<b>Slika-pismo u impresionizmu i ekspresionizmu</b> Intermedijalnost u djelu Oskara Kokoschke
12.	<b>Rainer Maria Rilke</b> i likovna umjetnost
13.	<b>Josef Winkler:</b> <i>Natura morta</i>
14.	<b>Graphic Novel:</b> Reinhard Kleist: <i>Havanna. Eine kubanische Reise</i> , <i>Cash: I See a Darkness</i> , <i>Castro</i>
15.	<b>Završna diskusija</b>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja	
-----------------	--



nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 430 1435 842"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Projektni rad/seminarski rad</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni usmeni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji.</li> <li>- Studenti/-ce su dužni/-e da do kraja semestra obrade neku od tema u sklopu samostalnog istraživanja i da rezultate svoga rada predstavljaju ostalima. Ovaj zadatak mogu obavljati samostalno ili u grupama.</li> <li>- Prema trenutnoj ponudi će se u toku ovog seminara posjećivati i relevantne izložbe, predstave i sl, što može biti temelj za samostalni seminarski/projektni rad.</li> <li>- Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti završnom usmenom ispitu.</li> <li>- Konačna ocjena se određuje na osnovu učešća u diskusiji na vježbama (30 bodova), ocjene iz završnog ispita (40 bodova), te odabranog projekta (30 bodova). <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%</u>. Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata.</li> <li>- Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu moraju napisati seminarski rad. Studentice i studenti u čijem se seminarskom radu otkrije plagijat nemaju pravo pristupiti završnom i/ili popravnom ispitu u tekućoj akademskoj godini. Detaljne upute za izradu seminarskog rada mogu se pronaći na web stranici Filozofskog fakulteta.</li> </ul> <p><b>Napomena:</b> Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	30	30	2.	Projektni rad/seminarski rad	40	40	3.	Završni usmeni ispit	30	30																	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	30	30																																		
2.	Projektni rad/seminarski rad	40	40																																		
3.	Završni usmeni ispit	30	30																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p>																																				

	<p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volker Bohn (Hg.) <i>Bildlichkeit</i>. Frankfurt 1990.</li> <li>2. Volker Mergenthaler: <i>Sehen Schreiben – Schreiben sehen. Literatur und visuelle Wahrnehmung im Zusammenspiel</i>. Tübingen 2002.</li> <li>3. Wolfdietrich Rasch: <i>Bildende Kunst und Literatur</i>. Frankfurt 1970.</li> <li>4. Ulrich Weisstein: <i>Literatur und Bildende Kunst. Ein Handbuch zur Theorie und Praxis eines komparatistischen Grenzgebiets</i>. Berlin 1992.</li> <li>5. Odabrani sekundarni i primarni književni tekstovi (studenti/-ce u kopirnici Fakulteta mogu dobiti materijal sa svim obaveznim poglavljivima iz literature)</li> </ol>
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gernot Müller: <i>Kleist und die bildende Kunst</i>. Tübingen 1995.</li> <li>2. Jutta Müller-Tamm/Cornelia Ortlieb (Hg.) <i>Begrenzte Natur und Unendlichkeit der Idee. Literatur und Bildende Kunst in Klassizismus und Romantik</i>. Freiburg im Breisgau 2004.</li> <li>3. Kurt Röttgers/Monika Schmitz-Emans (Hg.) <i>Perspektive in Literatur und bildender Kunst</i>. Essen 1999.</li> <li>4. Martin Seel: <i>Ästhetik des Erscheinens</i>. Frankfurt 2003.</li> </ol>
Napomene	

## SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<b>Kulturalni narativi</b>				
Šifra/kod	<b>FIL GER 571</b>	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	3.	Ak. godina	2017/18.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. a. Mr. Naser Šečerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja:	seminar: 2	vježbe:		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da se studenti upoznaju sa narativom oživljavanja ljudske tvorevine, kako u književnosti tako i u filmu. Pri tom će se obrađivati književna djela iz različitih epoha koja u svom središtu imaju taj narativ, a u obzir će se uzeti različiti oblici tog narativa (Pygmalion, Golem, Frankenstein, Homunkulus, Pinocchio, androidi). Težište će biti na promjenama narativa kroz stoljeća te na implikacijama na koje te promjene ukazuju. Posebna pažnja će se posvetiti književnosti 19. i 20. stoljeća.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti upoznaju navedeni narativ i oblike u kojima se on realizirao u različitim stoljećima, kako u književnosti, tako i u filmu.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvodni čas
2.	Narrativ der Beseelung im Film des 20. Jahrhunderts: Frankenstein-Verfilmungen
3.	Narrativ der Beseelung im Film des 20. Jahrhunderts: <i>Metropolis</i>
4.	Narrativ der Beseelung im Film des 20. Jahrhunderts: Filme aus den letzten 40 Jahren
5.	Ovid: <i>Pygmalion</i>
6.	Karl Immermann: <i>Der neue Pygmalion</i> / G. B. Shaw: <i>Pygmalion</i>
7.	Die Prager Golemsage
8.	
9.	Gustav Meyrink: <i>Der Golem</i>
10.	Der Homunculus des Paracelsus
11.	Goethe: <i>Faust II</i>
12.	Der Steinerne Gast
13.	E. T. A. Hoffmann: <i>Die Automate</i>
14.	Karel Čapek: <i>R.U.R.</i>
15.	Završna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 657 1437 1031"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prezentacija, referat</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul> <p>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30	2.	Seminarski rad	40	40	3.	Prezentacija, referat	30	30																	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30																																		
2.	Seminarski rad	40	40																																		
3.	Prezentacija, referat	30	30																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																				

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Swoboda, Helmut, <i>Der künstliche Mensch</i>. München 1967.</li> <li>2. Klotz, Volker, <i>Venus Maria. Auflebende Frauenstatuen in der Novellistik</i>. Bielefeld 2000.</li> <li>3. Mathias Mayer/Gerhard Neumann (Hg.), <i>Pygmalion. Die Geschichte des Mythos in der abendländischen Kultur</i>. Freiburg i. Br. 1997.</li> <li>4. De LaMettrie, Julien Offray, <i>Die Maschine Mensch</i>. Hamburg 2009.</li> </ol> <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Borrmann, Norbert, <i>Frankenstein und die Zukunft des künstlichen Menschen</i>, Kreuzlingen, München 2001.</li> <li>2. Gendolla, Peter, <i>Die lebenden Maschinen. Zur Geschichte der Maschinenmenschen bei Jean Paul, E.T.A. Hoffmann und Villiers de l'Isle-Adam</i>. Marburg 1980.</li> <li>3. Pankow, Edgar / Peters, Günter (Hg.), <i>Prometheus. Mythos der Kultur</i>. München 1999.</li> <li>4. Rosenfeld, Beate, <i>Die Golemsage und ihre Verwertung in der deutschen Literatur</i>. Breslau 1934.</li> </ol>
Napomene	

## SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<b>Njemačka književnost 19. stoljeća</b>				
Šifra/kod	<b>FIL GER 342</b>	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	5.	Ak. godina	2017/18.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. a. Mr. Naser Šećerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 ; seminar _____; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog kolegija, obrađivat će se osnovni tokovi književnosti 19. stoljeća na njemačkom govornom području (Biedermeier, Junges Deutschland/Vormärz, Realismus, Naturalismus), te s historijskom pozadinom tih tokova. Pojedine epohe će se obrađivati na osnovu osnovnih predstavnika i njihovih glavnih djela, pri čemu će se voditi računa o zastupljenosti ključnih žanrova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti i studentice prije svega upoznaju s osnovnim tokovima književnosti 19. stoljeća na njemačkom govornom području, te s historijskom pozadinom tih tokova. Upoznat će osnovne predstavnice i predstavnike glavnih književnih pravaca i neke od njihovih glavnih djela.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Uvodni čas
<b>2.</b>	Johann Wolfgang von Goethe: <i>Faust II</i>
<b>3.</b>	Johann Wolfgang von Goethe: <i>Faust II</i>
<b>4.</b>	Zu Beginn des 19. Jahrhunderts: Deutschland nach der Revolution - Historische und kulturelle Voraussetzungen - (Karl Immermann: <i>Der neue Pygmalion</i> )
<b>5.</b>	Biedermeier: Einführung in die Poetik Primärtexte: Grillparzer: Der Arme Spielmann; Eduard Mörike: Mozart auf der Reise nach Prag
<b>6.</b>	Junges Deutschland: Einführung in die Poetik Primärtexte: Heinrich Heine: Deutschland. Ein Wintermärchen (Gedicht); Die Harzreise (Prosaschrift)
<b>7.</b>	Georg Büchner: Lenz; Woyzeck
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Poetischer und bürgerlicher Realismus: Einführung in die Poetik
<b>10.</b>	Primärtext: Theodor Fontane: Effi Briest
<b>11.</b>	Theodor Storm: Der Schimmelreiter; Wilhelm Raabe: Die Chronik der Sperlingsgasse
<b>12.</b>	Gottfried Keller: Kleider machen Leute; Romeo und Julia auf dem Dorfe Jeremias Gotthelf: Die schwarze Spinne
<b>13.</b>	Naturalismus: Einführung in die Poetik Primärtext: Gerhart Hauptmann: Die Weber
<b>14.</b>	Arno Holz, Johannes Schlaf: Papa Hamlet
<b>15.</b>	Zaključna diskusija



<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
<b>18.</b>	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Esej</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završni ispit</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul> <p>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30	2.	Esej	20	20	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30																																		
2.	Esej	20	20																																		
3.	Završni ispit	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hugo Aust: Literatur des Realismus. Stuttgart/Weimar 2000.</li> <li>2. Annemarie und Wolfgang van Rinsum: Deutsche Literaturgeschichte. Band 7. Realismus und Naturalismus. München 2000.</li> <li>3. Reiner Rosenberg: Literaturverhältnisse im deutschen Vormärz. Berlin 1976.</li> <li>4. Viktor Žmegač: Geschichte der deutschen Literatur vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart.</li> </ol> <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interpretationen: Erzählungen und Novellen des 19. Jahrhunderts. Stuttgart 1988.</li> <li>2. Edward McInnes und Gerhard Plumpe (Hg.): Bürgerlicher Realismus und Gründerzeit 1848-1890. München 1996.</li> <li>3. Sabine Becker. Bürgerlicher Realismus. Tübingen/Basel 2003.</li> <li>4. Friedrich Sengle: Biedermeierzeit. Deutsche Literatur im Spannungsfeld zwischen Restauration und Revolution, 1815 – 1848. 3 Bände. Stuttgart 1971, 1972 und 1980.</li> </ol>

Napomene	

## SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<b>Njemačka književnost moderne i postmoderne</b>				
Šifra/kod	<b>FIL GER 479</b>	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	5
Ciklus studija	2.	Semestar	1.	Ak. godina	2017/18.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. a. Mr. Naser Šećerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 ; seminar _____; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog kolegija, obrađivat će se osnovni pojmovi moderne i postmoderne, te će se razmatrati osnovne pretpostavke za razvoj tih književnih tokova u književnosti 20. stoljeća. To će se raditi na osnovu nekih od glavnih autora koji su obilježili književnost moderne i postmoderne te određenih djela iz opusa tih autorica i autora, pri čemu će težište biti na romanima.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti i studentice prije svega upoznaju s pojmovima moderne i postmoderne, te da se razmotre osnovne pretpostavke za razvoj tih književnih tokova u književnosti 20. stoljeća. Studenti i studentice će upoznati neke od glavnih autora koji su obilježili književnost moderne i postmoderne te određena djela iz opusa tih autora, pri čemu će težište biti na romanima.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Uvodni čas
<b>2.</b>	Zum Begriff der Moderne; historische Grundlagen
<b>3.</b>	Zum Begriff der Moderne; historische Grundlagen; Roman
<b>4.</b>	Hermann Broch: <i>Geist und Zeitgeist; Das Weltbild des Romans</i> Robert Musil: Essays
<b>5.</b>	Hermann Broch: <i>Die Schlafwandler I</i>
<b>6.</b>	Hermann Broch: <i>Die Schlafwandler II</i>
<b>7.</b>	Hermann Broch: <i>Die Schlafwandler III</i>
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Thomas Mann: <i>Doktor Faustus I/Der Zauberberg</i>
<b>10.</b>	Thomas Mann: <i>Doktor Faustus II/Der Zauberberg</i>
<b>11.</b>	Postmodernes Schreiben
<b>12.</b>	Peter Handke: <i>Die Angst des Tormanns beim Elfmeter</i>
<b>13.</b>	Robert Schneider: <i>Schlafes Bruder</i> /Patrick Süßkind: <i>Das Parfum</i>
<b>14.</b>	Christian Kracht: <i>Faserland</i>
<b>15.</b>	Zaključna diskusija
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prezentacija, referat</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Esej</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul> <p>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20	2.	Seminarski rad	40	40	3.	Prezentacija, referat	20	20	4.	Esej	20	20													Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20																																		
2.	Seminarski rad	40	40																																		
3.	Prezentacija, referat	20	20																																		
4.	Esej	20	20																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ulf Eisele: Die Struktur des modernen deutschen Romans. Tübingen 1984.</li> <li>2. Wolfgang Iser: Unsere postmoderne Moderne. Berlin 1993.</li> <li>3. Peter V. Zima: Moderne / Postmoderne. Tübingen 2001.</li> <li>4. Silvio Vietta: Die literarische Moderne. Stuttgart 1992.</li> <li>5. Hillebrand, Bruno: Theorie des Romans. Frankfurt/M.: Fischer, 1996.</li> </ol> <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mario Andreotti: Die Struktur der modernen Literatur. Stuttgart 1990.</li> <li>2. Bauer, Matthias: Romantheorie. Stuttgart: Metzler, 1997.</li> <li>3. Foster, Heinz und Paul, Riegel: Deutsche Literaturgeschichte. Gegenwart. Band 12. München: dtv, 1999</li> <li>4. Schärf, Christian: Der Roman im 20. Jahrhundert. Stuttgart: Metzler Verlag, 2001.</li> </ol>

Napomene	
----------	--



## SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<b>Uvod u teoriju drame i lirike</b>				
Šifra/kod	<b>FIL GER 240</b>	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	3.	Ak. godina	2017/18.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. a. Mr. Naser Šečerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 ; seminar _____; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da studenti upoznaju teorije drame/lirike, njihove osnovne formalne i strukturalne karakteristike te književne postupke i podžanrove ovih književnih vrsta. Osim toga, u slučaju drame se obrađuje i odnos između drame i teatra, odnosno između dramskog teksta i pozorišne izvedbe.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti upoznaju osnovne pojmove iz oblasti teorije drame/lirike, te da ovladaju njima u svrhu analiziranja lirskih i dramskih formi. Osim toga, studenti trebaju biti u stanju da stečeno znanje primjenjuju na taj način da su u stanju historijski odrediti pojedine forme.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
<b>1.</b>	Uvodni čas
<b>2.</b>	Lyrik I: Was ist Lyrik?
<b>3.</b>	Lyrik I: Was ist ein Gedicht?
<b>4.</b>	Lyrik II: Poetik
<b>5.</b>	Lyrik II: Versifikation und Rhetorik
<b>6.</b>	Lyrik III: Formanalyse
<b>7.</b>	Lyrik III: Interpretation
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Drama I: Allgemeine Einführung: Definitionen, Abgrenzungen Aristoteles: <i>Poetik</i>
<b>10.</b>	Drama II: Die antike Tragödie und ihr Aufbau Sophokles: <i>König Ödipus</i>
<b>11.</b>	Drama II: Die antike Tragödie und ihr Aufbau Sophokles: <i>König Ödipus</i>
<b>12.</b>	Drama III: Dramatischer Text und seine Inszenierung: Grenzen und Möglichkeiten
<b>13.</b>	Drama IV: Episches Theater: „Erzähler“ im Drama
<b>14.</b>	Drama V: Perspektivierung: Figurenperspektive und Rezeptiosperspektive
<b>15.</b>	Drama VI: Arten der Informationsvergabe im Drama
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Frontalno, diskusija, grupni rad</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 659 1435 1033"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prezentacija, referat</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul> <p>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. . Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30	2.	Završni ispit	50	50	3.	Prezentacija, referat	20	20																	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30																																		
2.	Završni ispit	50	50																																		
3.	Prezentacija, referat	20	20																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p>																																				

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asmuth, B: Einführung in die Dramenanalyse. Stuttgart.</li> <li>2. Pfister, M: Das Drama. Theorie und Analyse. München.</li> <li>3. Friedrich, H: Die Struktur der modernen Lyrik. Reinbeck bei Hamburg.</li> <li>4. Szondi, P.: <i>Theorie des modernen Dramas</i></li> </ol>
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. N. Greiner, J. Hasler u.a.: <i>Einführung ins Drama</i> (2 Bände)</li> <li>2. Gustav Freytag: <i>Technik des Dramas</i></li> <li>3. H. Geiger u. H. Haarmann: <i>Aspekte des Dramas</i></li> </ol>
Napomene	

## SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<b>Uvod u znanost o književnosti</b>				
Šifra/kod	<b>FIL GER 140</b>	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	I.	Ak. godina	2017/18.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vahidin Preljević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: vahidin.preljevic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Ivana Nevesinjac			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: ivana.nevesinjac@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1      seminar:      vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti/-ce će uglavnom raditi sa odlomcima iz različitih tekstova podobnim za određenu nastavnu jedinicu. Na taj način će studenti/-ce neposredno upoznavati teoriju što će im u velikoj mjeri olakšati njeno razumijevanje. U okviru kolegija studenti/-ce će upoznati i osnovne književne teorije te samim tim i usku povezanost književnosti s drugim znanstvenim oblastima poput filozofije, psihologije, lingvistike itd.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti/-ce prije svega upoznaju sa pojmovima književnosti i znanosti o književnosti te da ovladaju osnovnom terminologijom u oblasti znanosti o književnosti. Isto tako će upoznati i probleme s kojima se svakodnevno suočava znanost o književnosti.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	<b>Uvodni čas</b>
<b>2.</b>	<b>Was ist Literatur?</b> Terry Eagleton: Was ist Literatur? (in: <i>Einführung in die Literaturtheorie</i> )
<b>3.</b>	<b>Was ist Literaturwissenschaft?</b> – Geschichte der Literaturwissenschaft – Verhältnis von Literaturwissenschaft und Kulturwissenschaft – <b>Hermeneutik</b> (hermeneutischer Zirkel) – <b>Semiotik</b> – sprachliches Zeichen (Jurij M. Lotman: <i>Die Struktur literarischer Texte</i> (Auszüge aus dem Kapitel: Die Kunst als Sprache)
<b>4.</b>	<b>Das Wesen der Literatur</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fiktionalität</li> <li>- Aristoteles: <i>Poetik</i></li> <li>- Literarische Gattungen</li> </ul>
<b>5.</b>	<b>Aristoteles: <i>Poetik</i></b>
<b>6.</b>	<b>Literarizität;</b> literarische Sprache; Rhetorik <b>Rhetorische Figuren:</b> Überblick und Vertiefung
<b>7.</b>	<b>Textanalyse:</b> Vertiefung und Einübung (rhetorische Figuren) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gedichtanalyse</li> </ul>
<b>8.</b>	<b>Provjera znanja studenata/-ica (test)</b>
<b>9.</b>	<b>Textanalyse:</b> Vertiefung (rhetorische Figuren)
<b>10.</b>	<b>Autor – Text – Leser</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Michel Foucault: „Was ist ein Autor?“</li> <li>- Roland Barthes: „Der Tod des Autors“</li> </ul>
<b>11.</b>	<b>Textanalyse:</b> Vertiefung
<b>12.</b>	<u>Wonach suchen im literarischen Text?</u> <b>Thema – Form und Stoff – Motive – Struktur</b>
<b>13.</b>	<b>Literaturtheorie I</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Psychoanalyse – Dekonstruktion – Diskursanalyse</li> </ul> Sigmund Freud: Der Dichter und das Phantasieren
<b>14.</b>	<b>Literaturtheorie II</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gender Studies – Postkolonialismus – New Historicism</li> <li>- Edward Said: “Krise des Orientalismus”</li> </ul>
<b>15.</b>	<b>Završna diskusija</b>
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Polusemestralni test</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završni pismeni ispit</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke.</li> <li>- Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (<b>testu</b>) i završnom pismenom ispitu.</li> <li>- <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%</u>. Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom.</li> </ul> <p><b>Napomena:</b> Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	30	30	2.	Polusemestralni test	20	20	3.	Završni pismeni ispit	50	50																			Ukupno: 100 bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	30	30																																		
2.	Polusemestralni test	20	20																																		
3.	Završni pismeni ispit	50	50																																		
		Ukupno: 100 bodova	100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p>																																				

	<p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Jochen Vogt: <i>Einladung zur Literaturwissenschaft. Mit einem Hypertext-Vertiefungsprogramm im Internet</i></b> (<a href="http://www.uni-essen.de/einladung">www.uni-essen.de/einladung</a>). UTB, Stuttgart, 2008. (dostupno u kopirnici Fakulteta)</li> <li>2. Günther Schweikle, Irmgard Schweikle (ur.): <i>Metzler Literaturlexikon. Begriffe und Definitionen</i>. Metzler, Stuttgart, 1990.</li> <li>3. Terry Eagleton: <i>Einführung in die Literaturtheorie</i>. (poglavlje: "Was ist Literatur?"). Metzler, Stuttgart, 1997.</li> <li>4. Odabrani sekundarni i primarni književni tekstovi (<u>selekcija obaveznih primarnih i sekundarnih tekstova dostupna u kopirnici Fakulteta</u>)</li> </ol>
	<p><i>Dotatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alo Alkemper u.a.: <i>Literaturwissenschaft</i>. Wilhelm Fink, Paderborn, 2004.</li> <li>2. Vladimir Biti: <i>Pojmovnik suvremene književne teorije</i>. Matica Hrvatska, 1997.</li> <li>3. Harald Fricke u.a.: <i>Einübung in die Literaturwissenschaft</i>. UTB, Stuttgart, 2007.</li> <li>4. Rainer Grübel u.a.: <i>Orientierung Literaturwissenschaft. Was sie kann, was sie will</i>. Rowohlt, Reinbek, 2001.</li> <li>5. Friedrich Schleiermacher: <i>Nastanak hermeneutike (Die Entstehung der Hermeneutik)</i></li> </ol>
Napomene	



## SILABUS

AKADEMSKA 2017/2018. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra **IP Njemačka Poezija (FIL GER 427), 7. semestar**

Predmetni nastavnik prof. dr. Vahidin Preljević

Saradnica mr. Mersiha Škrgić, asistentica

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodni čas
2.	Sturm und Drang Claudius – <i>Der Mensch</i> ; Goethe – <i>Der Fischer</i> ; Schiller: <i>Laura am Klavier</i>
3.	Lyrik der Weimarer Klassik Goethe: <i>Xenien</i> Schiller: <i>Resignation</i> Zwischen Klassik und Romantik Hölderlin: <i>An unsre großen Dichter</i>
4.	Romantik Novalis: <i>Hymnen an die Nacht</i> ; Eichendorff – <i>Mondnacht</i> , <i>Das Marmorbild</i>
5.	Biedermeier und Junges Deutschland Heine – <i>Der Asra</i> ; Mörike – <i>Agnes</i> ; Fallersleben – <i>Das Lied der Deutschen</i>
6.	Realismus und Naturalismus Storm – <i>Meeresstrand</i> , Fontane – <i>Ausgang</i> ; Keller – <i>Winternacht</i> ; Meyer – <i>Der Marmorknabe</i>
7.	Jahrhundertwende Beer-Hofmann – <i>Mit einem kleinen silbernen Spiegel</i> ; George – <i>Das Wort</i> ; Lasker-Schüler – <i>Fortissimo</i>
8.	Provjera znanja (parcijalni test)
9.	Hofmannsthal – <i>Der Kaiser von China spricht</i> ; Rilke – <i>Duineser Elegien</i>
10.	Expressionismus Stadler – <i>Form ist Wollust</i> ; Heym – <i>Der Krieg</i> ; Trakl – <i>Der Tau des Frühlings</i> ; Lichtenstein – <i>Die Dämmerung</i>
11.	Weimarer Republik Zech – <i>Fräser</i> ; Brecht – <i>Vom ertrunkenen Mädchen</i>
12.	Dreißiger und Vierziger Jahre Brecht – <i>An die Nachgeborenen</i> ; Benn – <i>Einsamer nie</i> ; Eich – <i>Latrine</i>
13.	Gegenwart Grass – <i>Schulpause</i> ; Sachs – <i>Ihr meine Toten</i>
14.	Gegenwart Biermann – <i>Spielzeug</i> ; Brinkmann – <i>Nacht</i> ; Handke – <i>Zugauskunft</i>
15.	Završna razmatranja

**Cilj** ovog kolegija je da se studentice i studenti upoznaju sa razvojem njemačke poezije od 18. stoljeća pa do današnjice.

**Način provjere znanja:** Studenti su dužni da predaju dva eseja u toku nastave, što čini 50% ocjene, i usmeni kao završni ispit na kraju semestra (50% ocjene). Student mora osvojiti ukupno najmanje 55% bodova da bi dobio pozitivnu ocjenu. U slučaju predaje plagijata student neće moći položiti ispit u akademskoj godini u kojoj pohađaju predmet.

**Lista obavezne i preporučene literature:**

- Burdorf, Dieter: Einführung in die Gedichtanalyse. 2. Auflage. Stuttgart: Metzler, 1997.
- Elit, Stefan: Lyrik. Paderborn: Fink, 2008.
- Hinderer, Walter (Hg.): Geschichte der deutschen Lyrik vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Stuttgart: Reclam, 1983.
- Kaiser, Gerhard: Geschichte der deutschen Lyrik von Goethe bis zur Gegenwart. III Bände. Frankfurt/M.: Insel, 1996.
- Ludwig, Hans-Werner: Arbeitsbuch Lyrikanalyse. 5. Auflage. Tübingen: A. Francke, 2005

# SILABUS

AKADEMSKA 2017/2018. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Njemačka književnost 18. stoljeća FIL GER 241**

Predmetni nastavnik

prof. dr. Vahidin Preljević

Saradnica

Ivana Nevesinjac, viša asistentica

Sedmica	Nastavna jedinka	
	Predavanja	Vježbe
1.	Uvodni čas	
2.	Političke i kulturnohistorijske pretpostavke – društvene prilike – intelektualna klima – duhovna i filozofska pozadina	<b>Immanuel Kant:</b> <i>Was ist Aufklärung?</i> – glavna obilježja prosvjetiteljstva – <b>Moses Mendelssohn:</b> <i>Über die Frage: was heißt aufklären?</i>
3.	Poetološke osnove prosvjetiteljstva Gottsched vs. Johann Jakob Bodmer i Johann Jakob Breitinger	<b>Johann Christoph Gottsched:</b> <i>Versuch einer kritischen Dichtkunst vor die Deutschen</i> (odlomci) – <b>J.J. Breitinger:</b> <i>Von dem Wunderbaren und dem Wahrscheinlichen</i>
4.	Glavna obilježja sentimentalne književnosti – razvoj njemačkog romana u 17. stoljeću – Ch. F. Gellert – Wieland – sentimentalna drama ( <i>rührendes Lustspiel</i> )	<b>Ch. F. Gellert:</b> <i>Das Leben der Schwedischen Gräfin von G***</i> (odlomci) <b>Ch. F. Gellert:</b> <i>Die zärtlichen Schwestern</i> (odlomci) – značaj sentimentalne drame
5.	Odgovor na Gottscheda: <b>G. Eph. Lessing:</b> <i>Hamburgische Dramaturgie; Briefe, die neueste Literatur betreffend;</i>	Počeci građanske žalobne igre: <i>Miß Sara Sampson</i>
6.	<i>Emilia Galotti</i> – Glavne odlike građanske žalobne igre ( <i>bürgerliches Trauerspiel</i> )	<b>Njemačka komedija u 18. stoljeća:</b> <b>G. Eph. Lessing:</b> <i>Minna von Barnhelm</i>
7.	<b>Roman u 18. stoljeću:</b> Ch. Martin Wieland: <i>Die Geschichte der Abderiten</i>	<b>G. Eph. Lessing:</b> <i>Minna von Barnhelm</i>
8.	Provjera znanja studenata/-ica	
9.	<b>Pregled lirike: prosvjetiteljstvo – anakreontik – sentimentalna lirika – Sturm-und-Drang</b> Anakreontik: Hagedorn: <i>Anakreon</i> , <i>Der Tag der Freude</i> , <i>Der Wettstreit</i> , Gleim: <i>An den Tod</i> , <i>Einladung zum Tanz</i> Barthold Heinrich Brockes: <i>Kirschblüte bei der Nacht</i>	<b>Friedrich Gottlieb Klopstock:</b> <i>Der Zürcher See</i> , <i>Das Rosenband</i> , <i>Frühlingsfeier</i> , <i>Die frühern Gräber</i> ; <i>Sie, und nicht wir</i> , <i>Der Freyetskrieg</i> , <i>Mein Irrthum</i> , <i>Der Eroberungskrieg</i> ;
10.	Književnost za vrijeme <b>Sturm-und-Dranga:</b> glavne odlike i najvažnija književna ostvarenja <b>Uvod u djelo Friedricha Schillera:</b>	<b>Drama za vrijeme Sturm-und-Dranga:</b> <b>Friedrich Schiller:</b> <i>Die Räuber</i>
11.	Friedrich Schiller: pjesme: <i>Resignation</i> , <i>An die Freude...</i>	Friedrich Schiller: <i>Kabale und Liebe</i>
12.	<b>J. W. Goethe:</b> Uvod u djelo; pjesme <i>Mailed</i> , <i>Prometheus</i>	J. W. Goethe: Gedichte: <i>Willkommen und Abschied</i> , <i>Spiel...</i>

13.	J. W. Goethe: <i>Die Leiden des jungen Werther</i>	J. W. Goethe: <i>Götz von Berlichingen</i>
14.	<i>Die Leiden des jungen Werther</i>	J. M. R. Lenz: <i>Der Hofmeister</i>
15.	<b>Završna provjera znanja</b>	

**Cilj predmeta:** Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti upoznaju sa glavnim karakteristikama njemačke književnosti u 18. stoljeću.

**Sadržaj predmeta:** U prvom dijelu kolegija težište će biti na kulturnohistorijskoj pozadini ovog značajnog perioda, da bi se studenti pobliže upoznali sa vremenom u kojem je ova književnost nastala, te da bi je na taj način bolje razumjeli. Zatim će se obrađivati reprezentativni teorijski i književni tekstovi iz perioda njemačkog prosvjetiteljstva, lirski i dramski sentimentalna djela i djela iz perioda *Sturmu-und-Dranga*.

**Provjera znanja:** Provjera znanja se vrši kontinuirano i konačna ocjena se sastoji iz više dijelova. Studenti/-ce su dužni/-e da redovno prisustvuju nastavi, čitaju tekstove koji se obrađuju na vježbama i učestvuju u diskusiji. Studenti pišu polusestrialni test.

Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira polusestrialnog testa i pismenog ispita. Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.

**Udžbenici i literatura (uz navedene tekstove u silabusu):**

1. Navedeni primarni tekstovi (\* Materijal u kopirnici na fakultetu.)
2. Alt, Peter-André: *Tragödie der Aufklärung. Eine Einführung*. Tübingen : Francke 1994.
3. Alt, Peter-André: *Aufklärung. Lehrbuch Germanistik*. Stuttgart/Weimar: Metzler, 2007.
4. **Borries von, Erika und Ernst: *Deutsche Literaturgeschichte, Band 2, Aufklärung und Empfindsamkeit, Sturm und Drang, München : DTV, 2003***
5. Hofmann, Michael: *Aufklärung: Tendenzen – Autoren – Texte*, Stuttgart : Reclam, 1999
6. Karthaus, Ulrich u.a.: *Sturm und Drang. Epoche – Werke – Wirkung*. München : C. H. Beck, 2000.

**Internet:**

Goethezeitportal auf <http://www.goethezeitportal.de>  
<http://www.zeno.org>

# SILABUS

AKADEMSKA 2017/2018. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra **Pregled historije njemačke književnosti 1 (1+2; FIL GER 145)**  
**1. semestar**

Predmetni nastavnik prof. dr. Vahidin Preljević  
 Saradnica mr. Mersiha Škrgić, asistentica

Sedmica	Nastavna jedinka
1.	Uvodni čas
2.	Einführung in die ältere deutsche Literatur: Frühes Mittelalter: Weltliche Dichtung: <i>Merseburger Zaubersprüche, Hildebrandslied</i> (Heldendichtung)
3.	Einführung in die ältere deutsche Literatur: hohes (1170-1230) Mittelalter Hohes Mittelalter: der höfische Roman: Hartmann von Aue: <i>Der arme Heinrich</i>
4.	Literatur und Kultur des späten Mittelalters (1230-1500) Hohes Mittelalter: lyrische Dichtung: Walther von der Vogelweide (Minnelieder)
5.	Literatur und Kultur des späten Mittelalters Hohes Mittelalter: der höfische Roman: Hartmann von Aue: <i>Der arme Heinrich</i>
6.	Hohes Mittelalter: Heldendichtung: <i>Nibelungenlied</i>
7.	Einführung in die Literatur des Humanismus (1400-1600) und des Barock (1600-1700) Humanismus: Volkstümliche Dichtung des Humanismus: Sebastian Brant: <i>Das Narrenschiff</i>
8.	<b>Provjera znanja studenata/studentica</b>
9.	Einführung in die Literatur des Humanismus (1400-1600) und des Barock (1600-1700) Barock: lyrische Dichtung: Ch.H. von Hoffmannswaldau: <i>Gedichte</i>
10.	Vertiefung zur Literatur des Barock Barock: Der Schelmen-/Pikaroroman: H.J. Ch. von Grimmelshausen: <i>Der abenteuerliche Simplicissimus Teutsch</i>
11.	Einführung in die Literatur des 18. Jahrhunderts: Aufklärung und Empfindsamkeit (1680-1770) & Sturm und Drang (1770-1785) Lyrik der Anakreontik: Friedrich von Hagedorn: <i>Gedichte</i>
12.	Einführung in die Literatur des 18. Jahrhunderts: Aufklärung und Empfindsamkeit (1680-1770) & Sturm und Drang (1770-1785) Lyrik der Empfindsamkeit: F.G. Klopstock: <i>Gedichte</i>
13.	Merkmale und Bedeutung des bürgerlichen Trauerspiels und Theaters Das bürgerliche Trauerspiel: G.E. Lessing: <i>Emilia Galotti</i>
14.	Sturm und Drang: J.W. Goethe: Roman: <i>Die Leiden des jungen Werther</i> J.W. Goethe: <i>Gedichte</i>
15.	<b>Završno razmatranje</b>

**Cilj predmeta:** sticanje osnovnih znanja iz povijest i njemačke književnosti od prvih pisanih spomenika do kraja 18. vijeka.

**Sadržaj predmeta:** Na časovima se obrađuje povijest njemačke književnosti od prvih pisanih spomenika do kraja 18. vijeka i nastava se izvodi u obliku predavanja i vježbi, te obuhvata jedan jednosemestralni kurs.

**Provjere znanja:** obuhvata poznavanje činjeničnog materijala iz oblasti starije njemačke književnosti, kao i praktičnu primjenu usvojenog znanja putem prepoznavanja i analize programom predviđenih tekstova.

Provjera znanja se vrši kontinuirano tokom seminara i konačna ocjena se sastoji iz više dijelova. Studenti i studentice su dužne da redovno prisustvuju nastavi, čitaju tekstove koji se obrađuju na vježbama i učestvuju u diskusiji. U 8. sedmici sve studentice i studenti su obavezni da pristupe pismenom polusemestralnom testu. Osim toga, studenti i studentice su takođe dužne da pristupe završnom pismenom ispitu na kraju semestra. Ukupna ocjena nastaje zbrajanjem ove dvije ocjena, pod uvjetom da su oba segmenta pozitivna. Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.

#### **Udžbenici i literatura:**

1. Ernst und Erika von Borries: Deutsche Literaturgeschichte. Mittelalter. Humanismus. Reformationszeit. Barock. Band 1. München: dtv, 1996.
2. Ernst und Erika von Borries: Deutsche Literaturgeschichte. Aufklärung und Empfindsamkeit. Sturm und Drang. Band 2. München: dtv, 1996.
3. Gerhard Kaiser: Aufklärung. Empfindsamkeit. Sturm und Drang. Tübingen/Basel: Francke, 1996.
4. Fritz Martini: Deutsche Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart: Metzler, 1989.
5. Helmuth Nürnberger: Geschichte der deutschen Literatur. München: Bayrischer Schulbuch Verlag, 2006.
6. Gottfried Willems: Geschichte der deutschen Literatur. Humanismus und Barock. Band 1. Wien/Köln/Weimar: Böhlau, 2012.
7. Gottfried Willems: Geschichte der deutschen Literatur. Aufklärung. Band 2. Wien/Köln/Weimar: Böhlau, 2012.
8. Žmegač/Škreb/Sekulić: Kleine Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart, Frankfurt a.M. 1989.

# SILABUS

AKADEMSKA 2017./2018. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Savremena austrijska književnost FIL GER**

Predmetni nastavnik

**prof. dr. Vahidin Preljević**

Saradnik

**ass. Mersiha Škgrić**

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
<b>1.</b>	<b>Uvodni čas</b>
<b>2.</b>	<b>Austrijska književnost nakon 1945- teme, grupe, ličnosti 1</b> <b>Ilse Aichinger: <i>Spiegelgeschichte</i></b>
<b>3.</b>	<b>Austrijska književnost nakon 1945- teme, grupe, ličnosti 2</b> Ingeborg Bachmann: Erzählungen 1
<b>4.</b>	<b>Hans Lebert : <i>Schiff im Gebirge</i></b> Ingeborg Bachmann: Erzählungen 2
<b>5.</b>	Thomas Bernhard: <b>Verstörung</b> Ingeborg Bachmann: Erzählungen 3, Lyrik
<b>6.</b>	Thomas Bernhard: <b>Wittgensteins Neffe</b> Elfriede Jelinek: Erzählwerk 1
<b>7.</b>	<b>Thomas Bernhard: <i>Der Untergeher</i></b> Elfriede Jelinek: Erzählwerk 2
<b>8.</b>	Provjera znanja studenata
<b>9.</b>	<b>Thomas Bernhard: <i>Alte Meister</i></b> Elfriede Jelinek: Erzählwerk 3
<b>10.</b>	<b>Peter Handke: <i>Der kurze Brief zum langen Abschied</i></b>
<b>11.</b>	Peter Handke: <i>Wunschloses Unglück</i> <b>Marlen Haushofer: <i>Die Wand</i></b>
<b>12.</b>	<b>Peter Handke: <i>Die linkshändige Frau</i></b>
<b>13.</b>	<b>Der österreichische Film 1</b>
<b>14.</b>	<b>Der österreichische Film 2</b>
<b>15.</b>	<b>Završna razmatranja</b>

**Cilj** kolegija je upoznavanje s najvažnijim tendencijama, autorima i tekstovima u najnovijoj književnosti na njemačkom jeziku.

Studenti se na predavanjima upoznavaju s najvažnijim tendencijama, autorima i tekstovima iz austrijske književnosti od druge polovice do kraja 20. Stoljeća. Na predavanju će biti

obuhvaćene i neke intelektualne debate koji obilježavaju diskurzivnopovijesno polje. U cilju oživljavanja dijaloga sa suvremenom književnom produkcijom, predavač bi u suradnji s kulturnim institutima nastojao osigurati gostovanja pojedinih pisaca u okviru kolegija. Na vježbama se radi na odabranim tekstovima iz ovog perioda.

**Način provjere znanja** Polusemestralni test u toku nastave, što čini 50% ocjene, i usmeni/pismeni kao završni ispit na kraju semestra (50% ocjene). Student mora osvojiti ukupno najmanje 55% bodova da bi dobio pozitivnu ocjenu. Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.

### **Literatura (izbor)**

**Literatura:**

Wendelin Schmidt-Dengler: Vorlesungen über die österreichische Literatur

Klaus Zeyringer: Österreichische Literatur 1945-1998.

*Navedeni primarni književni tekstovi*

Sve dostupno u digitalnoj formi ili kopiji, te u ukupnom fondu Biblioteke Filozofskog fakultete i Univerzitetske biblioteke.



## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Stilistika				
Šifra/kod	FIL GER 481	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	drugi	Semestar	prvi	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Erminka Zilić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: erminka.zilic@ff.unsa.ba Telefon: 253-106	Termin konsultacija	utorak: 14-15 h srijeda: 12-15 h četvrtak: 14-15 h	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 sata				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovom kolegiju se studenti upoznaju sa stilistikom kao lingvističkom disciplinom, njenim nastankom i predmetom proučavanja. Važan akcenat se stavlja na obradu pojmova 'jezička i stilistička norma' kao i nastankom norme u standardnom njemačkom jeziku. Osim toga studenti se upoznaju sa funkcionalnim stilovima u njemačkom jeziku (razgovorni funkcionalni stil, naučni funkcionalni stil, administrativni funkcionalni stil, jezik poučavanja, publicistički funkcionalni stil, sakralni jezik, književno-umjetnički funkcionalni stil, jezik reklame, individualni stil). Predmet niza predavanja su i razni nivoi stila, najvažnija stilistička sredstva kao i glavne stilističke osobenosti savremenog njemačkog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog kolegija je upoznavanje studenata sa činjenicom da pored standardnog, normiranog jezika postoje i drugi stilovi i da je dužnost germaniste da i njih poznaje.				
Ishodi učenja	Proširivanje općeg lingvističkog znanja.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Stil i stilistika (osnovni pojmovi, historijski razvoj, predmet izučavanja, zadaci stilistike kao nauke).
12. 10.2017.	
<b>2.</b>	Jezičke i stilske norme (I).
19. 10.2017.	

<b>3.</b>	Jezičke i stilske norme (II).
26. 10.2017.	
<b>4.</b>	Definicija stila. Funkcionalni stilovi. Razgovorni funkcionalni stil (I).
02. 11.2017.	
<b>5.</b>	Razgovorni funkcionalni stil (II).
09. 11.2017.	
<b>6.</b>	Naučni funkcionalni stil. Administrativni funkcionalni stil (I).
16. 11.2017.	
<b>7.</b>	Administrativni funkcionalni stil (II). Jezik podučavanja.
23. 11.2017.	
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
30. 11.2017.	
<b>9.</b>	Publicistički funkcionalni stil. Sakralni jezik.
07.12.2017.	
<b>10.</b>	Književno-umjetnički funkcionalni stil. Jezik reklame. Individualni stil. Stilski nivoi (I).
14.12.2017.	
<b>11.</b>	Stilski nivoi (II).
21.12.2017.	
<b>12.</b>	Stilska obojenost.
28.12.2017.	
<b>13.</b>	Stilističke osobenosti novijeg njemačkog fonda riječi (arhaizmi, historizmi, neologizmi) (I).
04.01.2018.	
<b>14.</b>	Stilističke osobenosti novijeg njemačkog fonda riječi (neologizmi, dijalektizmi, teritorijalni dubleti, tuđice) (II).
11.01.2018.	
<b>15.</b>	Stilističke osobenosti novijeg njemačkog fonda riječi (vulgarizmi, žargonizmi) (III).
18.01.2018.	
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
25.01.2018.	
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
01.02.2018.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	predavanja																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="504 439 1490 891"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prvi polusemsetralni test.</td> <td>maksimal. 50 bodova</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Drugi polusemsetralni test.</td> <td>maksimal. 50 bodova</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: dobro urađenim testovima.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prvi polusemsetralni test.	maksimal. 50 bodova	50%	2.	Drugi polusemsetralni test.	maksimal. 50 bodova	50%	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Prvi polusemsetralni test.	maksimal. 50 bodova	50%																																		
2.	Drugi polusemsetralni test.	maksimal. 50 bodova	50%																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
Literatura	<p style="text-align: center;"><i>Obavezna</i></p> <p>Riesel, E. (1963): <i>Stilistik der deutschen Sprache</i>. Moskau.  Eroms, Hans-Werner (2008): <i>Stil und Stilistik</i>. Berlin: Erich Schmidt Verlag.  Sanders, W. (2007): <i>Das neue Stilwörterbuch</i>. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.  Sandig, B. (1986): <i>Stilistik der deutschen Sprache</i>. Berlin/ New York.</p>																																				
	<p style="text-align: center;"><i>Dodatna</i></p> <p>Fix, U./ Wellmann, H. (Hrsg.) (1997): <i>Stile, Stilprägungen, Stilgeschichte</i>. Heidelberg: Universitätsverlag C. Winter.  Leonhardt, Rudolf Walter (1987): <i>Auf gut Deutsch gesagt</i>. München/Zürich: Piper.</p>																																				
Napomene																																					



## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Teorija prevođenja				
Šifra/kod	FIL GER 510	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	drugi	Semestar	treći	Ak. godina	2017./2018.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački i b/h/s				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	ponedjeljkom od 11:00 do 12:00 utorkom od 12:00 do 13:00 srijedom od 11:00 do 14:00	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 2 sata
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju historija teorije prevođenja, osnovni pojmovi teorije prevođenja, studenti se upoznaju sa vrstama i oblicima prevođenja, uvježbava se konsektivno prevođenje. Na vježbama se prevode pravni tekstovi u oba smjera.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno koristi pojmove iz teorije prevođenja; osposobljavanje studenta za konsektivno prevođenje manje kompleksnih sadržaja i pismeno prevođenje pravnih tekstova iz odabranih pravnih oblasti.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dati historijski pregled razvoja nauke o prevođenju,</li> <li>- prepoznati vrste prevođenja,</li> <li>- ispravno koristiti pomagala i resurse u procesu prevođenja,</li> <li>- prevoditi usmeno manje kompleksne sadržaje (konsektivno prevođenje),</li> <li>- prevoditi pismeno pravne tekstove u oba smjera iz pravnih oblasti koje su se uvježbavale na nastavi.</li> </ul>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	<b>Historija prevođenja</b>

2.	<b>Relativistički orijentisane teorije</b>
3.	<b>Univerzalistička teorija prevođenja</b>
4.	<b>Razumijevanje i analiza teksta</b>
5.	<b>Ekvivalentnost</b>
6.	<b>Problemi prilikom prevođenja</b>
7.	<b>Pragmatička dimenzija prevođenja</b>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<b>Kreativnost prilikom prevođenja</b>
10.	<b>Literarno prevođenje</b>
11.	<b>Usmeno prevođenje</b>
12.	<b>Komunikacijske kompetencije</b>
13.	<b>Pripreme za prevođenje</b>
14.	<b>Konsekutivno prevođenje</b>
15.	<b>Prevođenje pravnih tekstova</b>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima,
---	--

- individualni oblik nastave.

Metode:

- metoda demonstracije,
- metoda praktičnih radova,
- metoda pisanja i pismenih radova,
- metoda čitanja i rada na tekstu,
- metoda razgovora,
- metoda usmenog izlaganja,
- gramatičko-prijevodna metoda.

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Polusestrialna provjera znanja	20	20%
2.	Aktivnost na nastavi	15	15%
3.	Zadaća	15	15%
4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%
Ukupno: 100 bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- **Polusestrialna provjera znanja** obuhvata gradivo iz prvih sedam sedmica nastave: teorija (10 bodova), prijevod nepoznatog pravnog teksta, ali iz pravne oblasti koja se prevodila u prvih sedam sedmica, (oko 100 riječi) sa njemačkog ili na njemački jezik (10 bodova: 0-2 greške = 10 bodova, 3-4 greške = 8 bodova, 5-6 grešaka = 6 bodova, 7-8 grešaka = 4 boda, 9-10 grešaka = 2 boda, više od 10 grešaka = 0 bodova). Na provjeri znanja je dozvoljeno koristiti rječnike.
- Za vrijeme nastave se ocjenjuje **aktivnost**. Bodovi se dodjeljuju za usmeno prevođenje.
- **Zadaća:** Studenti su na vježbama pismenog prevođenja obavezni imati urađenu zadaću. Nastavnik će na svakim vježbama provjeriti da li je student uradio zadaću. Za urađenu zadaću se može osvojiti maksimalno 5 bodova. Tokom semestra nastavnik će pregledati po jedan prijevod sa i na njemački jezik koji je student uradio za zadaću. Tekst koji se prevodi može imati oko 200 riječi. Za svaki prijevod se može osvojiti maksimalno 5 bodova.
- **Završni/popravni/dodatni ispit** obuhvata gradivo nakon osme sedmice nastave: teorija (10 bodova); prijevod nepoznatog pravnog teksta, iz pravne oblasti koja se prevodila na vježbama nakon osme sedmice nastave, (oko 200 riječi) sa njemačkog jezika (10 bodova: 0-2 greške = 10 bodova, 3-4 greške = 8 bodova, 5-6 grešaka = 6 bodova, 7-8 grešaka = 4 boda, 9-10 grešaka = 2 boda, više od 10 grešaka = 0 bodova), prijevod nepoznatog pravnog teksta, iz pravne oblasti koja se prevodila na vježbama nakon osme sedmice nastave, (oko 200 riječi) na njemački jezik (10 bodova: 0-2 greške = 10 bodova, 3-4 greške = 8 bodova, 5-6 grešaka = 6 bodova, 7-8 grešaka = 4 boda, 9-10 grešaka = 2 boda, više od 10

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

	<p>greškaka = 0 bodova); usmeni dio ispita (usmeno prevođenje napisanog teksta i konsekutivno prevođenje) (10 + 10 bodova). Na ispitu je dozvoljeno koristiti rječnike. Usmeni dio ispita se održava odmah nakon pismenog. Ovdje su opisani svi zadaci na ispitu i nije moguće položiti samo određene zadatke nego ukupan broj bodova treba da iznosi minimalno 27,5 bodova. U suprotnom se ispit smatra nepoloženim. Ispit se smatra nepoloženim i ukoliko student nije osvojio ukupno 55 bodova kada se bodovi sa ispita sabere sa bodovima koje je student osvojio za vrijeme nastave.</p> <p>Napomena: Za prolaznu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova od 50 (55%) na završnom/popravnom/dodatnom ispitu, a ukupan broj bodova koji obuhvata sve elemente praćenja treba da iznosi minimalno 55 bodova od ukupno 100 bodova koje je moguće osvojiti.</p> <p>Napomena: Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjeri znanja, ispitima kao i uraditi zadaću koja će činiti 30% ukupne ocjene.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez greškaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Greiner, Norbert (2004): Grundlagen der Übersetzungsforschung. Übersetzung und Literaturwissenschaft. Tübingen: Narr.  Hrustić, Meliha (2015): Prevođenje u teoriji i praksi. Tuzla: Institut za bosanski jezik i književnost u Tuzli.  Koller, Werner (2011): Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen: Narr.  Stolze, Radegundis (2005): Übersetzungstheorien. Eine Einführung. Tübingen: Narr.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Driesen, Christiane; Petersen, Haimo-Andreas (2011): Gerichtsdolmetschen. Grundwissen und –fertigkeiten. Tübingen: Narr.  Kußmaul, Paul (2015): Verstehen und Übersetzen. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Tübingen: Narr.</p>
Napomene	-



# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

Tekstna lingvistika

Predmetni nastavnik

Prof. dr. Vedad Smailagić (2 časa predavanja) + 2 (časa vježbi)

Saradnik

Tanja Sanden (2 časa vježbi),

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Osnovna obilježja jezičkih elemenata i teksta kao jezičkog elementa
2.	Funkcija teksta
3.	Funkcija teksta
4.	Struktura teksta
5.	Struktura teksta
6.	Struktura teksta
7.	Značenje teksta – tema-rema
8.	Značenje teksta – izotopi
9.	Značenje teksta – propozicije
10.	Tekstne forme – tekstne vrste
11.	Tekstne forme – tekstne vrste
12.	Tekstne forme – tekstne vrste
13.	Relacije između tekstova
14.	Relacije između tekstova
15.	Ponavljanje
16.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

Domaći rad – 20 bodova (Smailagić)

Test – 60 bodova

Usmeni ili Seminarski rad (Würzburg, Stark) – 20 bodova

Ispit se smatra položenim ako je ukupan broj bodova minimalno 55, ako je na testu osvojeno minimalno 32 bodova, a na domaćem radu / usmenom minimalno 10 bodova. Konačni broj može biti povećan za nagredne bodove sa vježbi (Smailagić/Sanden).

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.

Literatura:

- Brinker, Klaus (2001): Linguistische Textanalyse. ESV.  
Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen.  
Smailagić, Vedad (2013): Uvod u lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Tvorba riječi u njemačkom jeziku 1				
Šifra/kod	FIL GER 310	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	8
Ciklus studija	prvi	Semestar	peti	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Erminka Zilić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: erminka.zilic@ff.unsa.ba Telefon: 253-106	Termin konsultacija	utorak: 14-15 h srijeda: 12-15 h četvrtak: 14-15 h	
Saradnik	Ime i prezime	Nermana Mršo			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E-mail: nermana.mrso@ff.unsa.ba Telefon: 033 / 25 31 86	Termin konsultacija	utorak: 17-18 h srijeda: 15-17 h četvrtak: 16-18 h	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 sata;		vježbe: 2 x 2 sata		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na predavanjima se obrađuju sve vrste tvorbe riječi imenica i pridjeva u njemačkom jeziku. Tu spadaju složenice, eksplicitne i implicitne izvedenice, skraćenice, kratice i ostale rjeđe vrste tvorbe kod imenica i pridjeva.</p> <p>Na vježbama iz Tvorbe riječi u njemačkom jeziku 1 se na autentičnim tekstovima analiziraju imenice i pridjevi s obzirom na njihov način tvorbe. Analiza zadatih imenica i pridjeva se vrši na konkretnim primjerima iz djela autora njemačkog govornog područja, odnosno bosanskohercegovačkih autora iz različitih perioda, te kombiniranjem vježbi, pri čemu se dvosmjernim, pismenim ili usmenim prevodima uvježbava obrađena teorija. Usmeno se prevode jezički zahtjevni dijelovi teksta sa težištem na gramatičkoj ispravnosti u okviru standardnog njemačkog odnosno bosanskog, hrvatskog, srpskog jezika.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Nakon što savladaju zakonitosti morfologije i sintakse njemačkog jezika studenti se na trećoj godini BA-studija njemačkog jezika upoznaju sa zakonitostima po kojima dolazi do obogaćivanja fonda riječi u njemačkom jeziku. Najvažniju ulogu u tom procesu ima tvorba riječi. Upoznavanje sa pravilima tvorbe riječi na teoretskom i praktičnom nivou glavni je cilj ovog kolegija.</p> <p>Na osnovu savladane gramatičke i jezičke materije se uvježbavaju mogućnosti obogaćivanja fonda riječi u njemačkom jeziku i s tim u vezi se savladava proces promjene njihovog značenja.</p>				

Ishodi učenja	<p>Glavni ishod učenja je osposobljavanje za prepoznavanje i razumijevanje svih tipova imenica i pridjeva u njemačkom jeziku, kao i njihova pasivna i aktivna upotreba.</p> <p>Očekuje se da su studenti osposobljeni da se precizno i jasno izražavaju, da ovladaju jezičkim finesama koje su u vezi sa tvorbom riječi u njemačkom jeziku (npr. humor, ironija) i da pri tome efikasno koriste jezičke elemente u maternjem i njemačkom jeziku.</p>
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Osnovni pojmovi: tvorba riječi kao nauka, simplicia i kompleksne riječi. Posuđenice. Promjena značenja riječi. Razne vrste tvorbe riječi. Kompozicija i derivacija kao vrste tvorbe riječi. Tvorba imenica u njemačkom jeziku. Tvorba imenica slaganjem.
11.10.2017.	
<b>2.</b>	Podjela imeničkih složenica. Determinativne složenice. Posesivne složenice. Kopulativne složenice. Oblik složenica.
18.10.2017.	
<b>3.</b>	Genitivne složenice. Podjela imeničkih složenica prema vrsti riječi prve komponente. Imenica + imenica (I).
25.10.2017.	
<b>4.</b>	Imenica + imenica (II). Pridjev + imenica. Glagol + imenica. Ostale vrste riječi + imenica.
01.11.2017.	
<b>5.</b>	Derivacija. Implicitna derivacija. Eksplicitna derivacija. Sufiks <i>-e</i> . Sufiks <i>-ei</i> .
08.11.2017.	
<b>6.</b>	Sufiks <i>-el</i> . Sufiksi <i>-er, -ler -ner</i> . Sufiks <i>-heit</i> . Sufiks <i>-icht</i> .
15.11.2017.	
<b>7.</b>	Sufiks <i>-ling</i> . Sufiks <i>-nis</i> . Sufiks <i>-s</i> . Sufiks <i>-sal</i> . Sufiks <i>-schaft</i> . Sufiks <i>-sel</i> . Sufiks <i>-tel</i> .
22.11.2017.	
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
29.11.2017.	
<b>9.</b>	Sufiks <i>-tum</i> . Sufiks <i>-ung</i> . Sufiks <i>-werk</i> . Sufiks <i>-wesen</i> . Strani sufiksi. Eksplicitna derivacija kod imenica pomoću prefiksa. Prefiks <i>Erz-</i> . Prefiks <i>Ge-</i> . Prefiks <i>Haupt-</i> .
06.12.2017.	
<b>10.</b>	Prefiks <i>Miss-</i> . Prefiks <i>Un-</i> . Prefiks <i>Ur-</i> . Strani prefiksi. Posebne vrste tvorbe riječi.
13.12.2017.	
<b>11.</b>	Retrogradna derivacija. Kratice i skraćenice. Konverzija. Pridjevske složenice. Podjela pridjevskih složenica prema vrsti riječi prve komponente. Kopulativne pridjevske složenice.
20.12.2017.	
<b>12.</b>	Pridjevske izvedenice. Pridjevski sufiksi: <i>-bar, -en, -er, -fach, -farben, -haft, -ig, -isch</i> .
27.12.2017.	
<b>13.</b>	Pridjevski sufiksi: <i>-lich, -los, -mäßig, -sam</i> . Strani pridjevski sufiksi.
03.01.2018.	

<b>14.</b>	Tvorba pridjeva pomoću prefiksa. Prefiksi <i>erz-</i> , <i>miss-</i> , <i>un-</i> , <i>ur-</i> . Strani prefiksi.
10.01.2018.	
<b>15.</b>	Tvorba priloga.
17.01.2018.	
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
24.01.2018.	
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
31.01.2018.	
<b>18.</b>	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i vježbe.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prvi polusemestralni test.</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Drugi polusemestralni test.</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Bodovi postignuti na vježbama</td> <td>15</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vježbe (aktivnost: 2 boda; testovi: 3 boda; završni kolokvij: 10 bodova)*</li> </ul> <p>*Napomena: S obzirom na to da studenti u okviru predmeta imaju dva tipa vježbi, za svake se vježbe pojedinačno može osvojiti po 15 bodova, što ukupno čini 30 bodova na vježbama.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prvi polusemestralni test.	50	50%	2.	Drugi polusemestralni test.	50	50%	3.	Bodovi postignuti na vježbama	15	30%	4.	Usmeni ispit	30	30%													Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Prvi polusemestralni test.	50	50%																																		
2.	Drugi polusemestralni test.	50	50%																																		
3.	Bodovi postignuti na vježbama	15	30%																																		
4.	Usmeni ispit	30	30%																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i>  DUDEN (2001): Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Bibliographisches Institut. (ili neko drugo izdanje).  Fleischer, W./Barz, I. (1995): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.  Halilović, S./ Palić, I./ Šehović, A. (2010): Rječnik bosanskog jezika, Sarajevo: Filozofski fakultet.  Erben, J. (1993): Einführung in die deutsche Wortbildungslehre. Berlin: Erich Schmidt Verlag.</p>
Napomene	<p><i>Dodatna</i>  Donalies, E. (2007): Basiswissen Deutsche Wortbildung. Tübingen und Basel: A. Francke Verlag.  Kühnhold, I./ Putzer, O. (1978): Deutsche Wortbildung: Das Adjektiv. (Sprache der Gegenwart, Bd.43). Düsseldorf.  Lohde, M. (2006): Wortbildung des modernen Deutschen . Ein Lehr- und Übungsbuch. Tübingen: Gunter Narr Verlag.  Wahrig, G. (2002): Deutsches Wörterbuch. Bertelsmann Lexikon Institut.</p>

# SILABUS

AKADEMSKA 2017./2018. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra

**Uvod u sintaksu (USI)**

Predmetni nastavnik

Prof.dr. Vedad Smailagić,

Saradnik

Mr. Minka Džanko, Rebekka Zeinzinger

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Uvod: Odnos forme, strukture, funkcije, značenja i relacije u sintaksi / vrste riječi
2.	Relacije: Struktura VP
3.	Relacije: Struktura NP
4.	Sintaksičke funkcije NP: NPnom, NPgen
5.	Sintaksičke funkcije NP: NPdat, Npakk
6.	Sintaksičke funkcije PP: primarni prijedlozi
7.	Sintaksičke funkcije PP: sekundarni prijedlozi
8.	<b>UVOD U COSMAS (DeReKo) priprema za Seminarski rad</b>
9.	Sintaksičke funkcije AdjP i AdvP
10.	Sintaksičke funkcije VP
11.	Sintaksičke funkcije VP
12.	Sintaksičke funkcije VP
13.	Rečenični adverbijali ( <i>vielleicht</i> i druge)
14.	Rečenični adverbijali ( <i>bekanntlich</i> i druge)
15.	Parenthese
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

## **Nastava se sastoji iz predavanja i četiri vrste vježbi:**

1. Analiza teksta – Tanja Sanden
2. Gramatičke vježbe – Rebekka Zeinzinger
3. Lektorske vježbe + Uvod u Cosmas– Rebekka Zeinzinger
4. Prijevod – Mr. Minka Džanko

Ispit se sastoji od seminarskog rada (20) bodova i testa (80) bodova.

## **Uvjeti za izlazak na ispit su:**

1. Najmanje 5 bodova iz domaćeg rada
2. Položen predispitni kolokvij (Džanko, Zeinzinger) Uvjeti kolokvija biće pojašnjeni na prvim časovima vježbi.

## **Uvjet za polaganje ispita:**

1. Minimalno 50% bodova na pismenom ispitu
2. Minimalno 5 bodova iz domaćeg rada
3. Minimalno 55% od ukupnog broja bodova na testu

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na zvršnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

(Navesti učešće u ocjeni (%) po elementima koji ulaze u ocjenu (npr. aktivnost, seminarski radovi, eseji, prezentacije, kvizovi, polusemestralna provjera znanja i sl. i završni ispit)

## VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.

Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.

Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.

Literatura:

Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen.  
Smailagić, Vedad (2013): Uvod u lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo



## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u fonetiku i fonologiju				
Šifra/kod	FIL GER 220	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	1.	Semestar	3.	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-276	Termin konsultacija	utorak 12.00-15.00 petak 12.00-14.00	
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>  2  </u> ; seminar <u>          </u> ; vježbe <u>          </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet je koncipiran kao uvod u znanost o govoru, te uvod u područja primijenjene fonetike				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju s osnovnim pojmovima i postavkama artikulacijske, akustičke i auditivne fonetike, područjima primijenjene fonetike te osnovnim pojmovima iz segmentalne i prozodijske fonologije.				
Ishodi učenja	Osvještavanje procesa proizvodnje govora, njegovog prenošenja medijem i njegovog percipiranja.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Grundlegendes über Phonetik
<b>2.</b>	Der Weg der Luft zum Laut: Artikulatorische Phonetik
<b>3.</b>	Und wenn der Laut die Lippen verlässt: Akustische Phonetik
<b>4.</b>	Was vom Laut bei seiner Wahrnehmung übrigbleibt: Auditive Phonetik
<b>5.</b>	IPA Notation
<b>6.</b>	Gebiete der Phonetik: Korrektive Phonetik
<b>7.</b>	Gebiete der Phonetik: Phonetics-for-talk-in-interaction
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Was von der Lautgestalt bei ihrer Kategorisierung übrigbleibt: Phonologie
<b>10.</b>	Phonem vs. holistisches Bezeichnende
<b>11.</b>	Phonotaktik – die Silbe
<b>12.</b>	Koartikulation
<b>13.</b>	Akzentsystem des Deutschen
<b>14.</b>	Phonologie der Intonation
<b>15.</b>	Phonologie der Intonation II
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>																																					
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 657 1437 1033"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>polusemestralni test</td> <td>0-100</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>završni ispit</td> <td>0-100</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>200</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izlaskom na polusemestralni test u osmoj sedmici te izlaskom na završni ispit.</li> </ul> <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusemestralni test	0-100	50%	2.	završni ispit	0-100	50%	3.				4.				5.												Ukupno: <u>200</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	polusemestralni test	0-100	50%																																		
2.	završni ispit	0-100	50%																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>200</u> bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p>																																				

	<p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Auer, Peter (Hg.) (2013) Sprachwissenschaft: Grammatik – Interaktion – Kognition. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag. (poglavlje o glasovima)  Fuhrhop, Nanna/Peters, Jörg (2013) Einführung in die Phonologie und Graphematik. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag. (poglavlje o fonologiji)</p>
	<p><i>Dodatna</i></p>
Napomene	<p>Toleriraju se maksimalno tri izostanka sa predavanja i tri izostanka sa vježbi. Eventualne ispričnice za izostanke je potrebno donijeti na uvid neposredno po povratku na fakultet.</p>

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u teoriju nastave stranih jezika				
Šifra/kod	FIL GER 350	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	BA	Semestar	5.	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	bosanski / srpski / hrvatski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Zlata Maglajlija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 233 E- mail: maglajlija_zlata@hotmail.com Telefon: 033 253 186	Termin konsultacija	ponedjeljak 12-14 utorak 12-13 četvrtak 12-14	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar _____ časa; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti će sagledati nastavničku profesiju iz nove perspektive, uporediti nove nastavničke uloge sa starim te upoznate faze profesionalnog razvoja nastavnika. Uz to će usvojiti temeljna znanja iz didaktike (osnovni pojmovi didaktike, ciljevi i zadaci odgoja i obrazovanja, nastavni sadržaji, nastavni plan i program; europski referentni okvir za strane jezike, nastavne metode i oblici nastavnog rada, didaktički principi, nastavna sredstva).</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Cilj kolegija je upoznavanje studenata sa osnovnim didaktičkim pojmovima i zakonitostima nastavnog procesa i njihovo osposobljavanje za refleksiju o odgojno-obrazovnom procesu uopće kao i o specifičnostima nastave stranih jezika, posebno nastave njemačkog kao stranog jezika. Poseban cilj ovog predmeta jeste razvijanje svijesti o nastavničkim ulogama i razvoj</p>				

	profesionalnog identiteta.
Ishodi učenja	<p>Studenti će:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- znati razlikovati stare i nove nastavničke uloge i postati svjesni kompetencija neophodnih za obavljanje nastavničkih uloga,</li> <li>- znati specifičnosti svake faze profesionalnog razvoja nastavnika,</li> <li>- postati svjesni karakteristika savremene nastave,</li> <li>- biti sposobni za refleksiju o različitim aspektima savremeno koncipirane nastave sa posebnim osvrtom na nastavu njemačkog kao stranog jezika,</li> <li>- biti u stanju da koristeći dodatnu literaturu samostalno istraže određena pitanja odgoja i obrazovanja.</li> </ul>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Upoznavanje sa silabusom i obavezama studenata
<b>2.</b>	Biti nastavnik
<b>3.</b>	Profesionalni razvoj nastavnika; Didaktika i metodika u profesionalnom osposobljavanju budućih nastavnika
<b>4.</b>	Temeljni pojmovi didaktike: Obrazovanje
<b>5.</b>	Nastava, Ciljevi i zadaci nastave
<b>6.</b>	Nastavni sadržaji, Nastavni plan i program, Europski referentni okvir
<b>7.</b>	Nastavne metode
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>9.</b>	Oblici nastavnog rada

<b>10.</b>	Didaktički principi
<b>11.</b>	Didaktički principi
<b>12.</b>	Nastavna sredstva
<b>13.</b>	Nastavna sredstva
<b>14.</b>	Odabrane teme
<b>15.</b>	Odabrane teme
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
<b>18.</b>	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava ovog kolegija podrazumijeva visok stepen aktivnog i kontinuiranog sudjelovanja studenata. Studenti će biti angažirani kako samim učešćem u različitim oblicima nastave, čitanjem ranije određenih dijelova obavezne literature sa fokusom na određenim pitanjima, izradom domaćih zadaća i eseja. Nastava uključuje i redovne konsultacije sa nastavnikom i saradnikom.
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 268 1435 642"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi</td> <td>5</td> <td>5 %</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusestrialna provjera</td> <td>40</td> <td>40 %</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Izrada eseja</td> <td>10</td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>45</td> <td>45 %</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. izrada domaćih zadaća, nastavnih listova, čitanje zadane literature i učešće u razgovoru o određenim temama ...</li> <li>2. test</li> <li>3. izrada eseja na odabranu temu kojim će student proširiti i produbiti stečeno znanje</li> <li>4. test</li> </ol> <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	5	5 %	2.	Polusestrialna provjera	40	40 %	3.	Izrada eseja	10	10 %	4.	Završni ispit	45	45 %	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Aktivno učešće u nastavi	5	5 %																						
2.	Polusestrialna provjera	40	40 %																						
3.	Izrada eseja	10	10 %																						
4.	Završni ispit	45	45 %																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</li> <li>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</li> <li>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</li> <li>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</li> <li>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</li> <li>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</li> </ol>																								
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bognar, I., Matijević, M. (2002). <i>Didaktika</i>, Zagreb, Školska knjiga</li> <li>2. Mijatović, A. (ur.), (1999), <i>Osnove suvremene pedagogije</i>, Zagreb, Hrvatski pedagoško-književni zbor</li> </ol> <p><i>Dodatna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Delors, J. (1998), <i>UČENJE: blago u nama: izvješće UNESCO-u Međunarodnog povjerenstva za razvoj obrazovanja za 21. stoljeće</i>, Zagreb, Educa</li> </ol>																								



	<ol style="list-style-type: none"><li>2. Schar, M., Legutke, M. (2012), <i>Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung</i>, Berlin, Madrid, München, Warschau, Wien, Zürich, Langenscheidt, Goethe Institut</li><li>2. Glasser, W. (1999), <i>Nastavnik u kvalitetnoj školi</i>, Zagreb, Educa</li><li>3. Jensen, E. (2003), <i>Super-nastava</i>, Zagreb, Educa</li><li>4. Gordon, T., (1998), <i>Kako biti uspešan nastavnik?</i>, Beograd, Kreativni centar, Most</li></ol>
Napomene	

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP Diskursna lingvistika				
Šifra/kod	FIL GER 581	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	drugi	Semestar	treći	Ak. godina	2017./2018.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof.dr. Erminka Zilić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: erminka.zilic@ff.unsa.ba Telefon: 253-106	Termin konsultacija	utorak: 14-15 h srijeda: 12-15 h četvrtak: 14-15 h	
Saradnik	Ime i prezime	Viša ass. Alma Čović-Filipović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: alma.covic- filipovic@ff.unsa.ba almacovic@hotmail.com Telefon: 253 262	Termin konsultacija	Nema termina zbog porodiljskog odsustva	

Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 0; seminar: 2; vježbe: 0;		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U prvom dijelu daje se pregled značenja pojma diskurs i u vezi s tim pregled bavljenja nadrečeničnim strukturama jezika u evropskoj lingvistici. Glavni dio posvećen je pristupima diskursu kao nadtekstnoj jezičkoj strukturi te metodološkim mogućnostima njene analize. Kolegij također tematizira sastavljanje korpusa u empirijskim diskursnolingvističkim istraživanjima te predmetima takvih istraživanja. Studenti će također biti upoznati s kritičnim pristupima u analizi diskursa, promišljanjima o odnosu jezika i mišljenja, odnosno jezika, ideologije i pozicija moći.		
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje studenata s temeljnim pojmovima, teorijskim i analitičkim modelima u istraživanju diskursa kao nadtekstne jezičke strukture, te lingvističkim promišljanjima o odnosu jezika i moći u društvu. Nakon odslušanog kolegija očekuje se da studenti vladaju gore navedenim te da znaju primijeniti stečeno znanje na samostalnu analizu različitih diskursa.		
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija studenti će biti u stanju da prepoznaju nadtekstne strukture u ljudskoj komunikaciji, tj. da prepoznaju „dijaloške“ odnose među pojedinačnim tekstovima. Također se očekuje da će studenti biti u stanju kritički pristupiti diskursima kao komunikacijskoj pojavi i prepoznati njihov konstrukcijski karakter.		

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Šta je diskurs i diskursna lingvistika?
10.10.2017.	
<b>2.</b>	Šta je diskursna lingvistika i čime se bavi?
17.10.2017.	
<b>3.</b>	Diskurs i tekst
24.10.2017.	
<b>4.</b>	Diskurs i korpus
31.10.2017.	
<b>5.</b>	Diskurs i korpus
07.11.2017.	
<b>6.</b>	Metodološka pitanja u analizi diskursa DIMEAN
14.11.2017.	
<b>7.</b>	<i>Misliti, osjećati, htjeti</i> – tri dimenzije diskursa
21.11.2017.	
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
28.11.2017.	
<b>9.</b>	Analiza odabranog političko-medijskog diskursa
05.12.2017.	
<b>10.</b>	Sastavljanje korpusa - pitanje kriterija
12.12.2017.	
<b>11.</b>	Kategorije analize
19.12.2017.	
<b>12.</b>	Nominacija kao kategorija analize političkog diskursa (
26.12.2017.	
<b>13.</b>	Topos kao kategorija analize historijskog diskursa
02.01.2018.	
<b>14.</b>	Kako analizirati kognitivnu, afektivnu i volitivnu dimenziju diskursa? Prezentacija empirijske analize (zadaća)
09.01.2018.	
<b>15.</b>	Prezentacija empirijske analize (zadaća)
16.01.2018.	
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
23.01.2018.	
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
30.01.2018.	
<b>18.</b>	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- frontalna nastava,</li> <li>- grupni oblik rada,</li> <li>- rad u parovima,</li> <li>- individualni oblik nastave.</li> </ul> <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- metoda demonstracije,</li> <li>- metoda praktičnih radova,</li> <li>- metoda pisanja i pismenih radova,</li> <li>- metoda čitanja i rada na tekstu,</li> <li>- metoda razgovora,</li> <li>- metoda usmenog izlaganja,</li> </ul>																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="461 793 1435 1052"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>aktivnost</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>zadaca</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>polusemestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>završni/popravni/dodatni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Polusemestralna provjera znanja obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima iz prvih sedam sedmica nastave (20 bodova).</li> <li>• Za vrijeme nastave se ocjenjuje aktivnost. Bodovi se dodjeljuju za svako aktivno učešće u nastavi (postavljanje pitanja, odgovaranje na postavljena pitanja, učešće u raspravama, komentarisanje i iznošenje vlastitog stava, kritički osvrt na sadržaje koji se obrađuju na času (0-10 bodova)</li> <li>• Zadaca: Studenti su obavezni do 15. sedmice nastave napisati domaću zadaću koju će dobiti u sedmoj sedmici nastave i koja će se prezentirati u zadnje dvije sedmice nastave.</li> <li>• Završni/popravni/dodatni ispit obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima nakon osme sedmice nastave (50 bodova); Polusemestralna provjera znanja i završni/popravni/dodatni ispit se smatra položenim ukoliko je student osvojio minimalno 55% od ukupnog broja bodova koji se može osvojiti na završnom ispitu (10 odnosno 27,5 bodova). Predmet se smatra položenim ukoliko student osvoji minimalno 55% od ukupnog broja bodova (55</li> </ul>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	aktivnost	10	10%	2.	zadaca	20	20%	3.	polusemestralna provjera znanja	20	20%	4.	završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	aktivnost	10	10%																						
2.	zadaca	20	20%																						
3.	polusemestralna provjera znanja	20	20%																						
4.	završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	<p>bodova).</p> <p>Napomena: Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjeri znanja, ispitima kao i uraditi zadaću koja će činiti 30% ukupne ocjene.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Jäger, Siegfried (2009): Kritische Diskursanalyse. Eine Einführung. , Münster: Unrast Verlag</p> <p>Warnke, Ingo H. (2007): Diskurslinguistik nach Foucault. Theorie und Gegenstände. Berlin/New York: de Gruyter</p> <p>Warnke, Ingo (2007): Diskurslinguistik nach Foucault. Theorie und Gegenstände. Berlin/New York: De Gruyter</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Fairclough, N. (1995): Critical Discourse Analysis. , London: Longman  Fairclough, N. (2001): Language and Power. , London: Longman  van Dijk, T. A. (2006): Ideologija. Zagreb: Golden marketing</p>
Napomene	<p>Literatura i materijali za nastavu će studentima biti dostupni u vidu skripte sastavljene od odabranih tekstova i poglavlja iz gore navedene literature.</p>

# SILABUS

AKADEMSKA 2016./2017. GODINA – ZIMSKI SEMESTAR

Naziv predmeta i šifra                      Historija njemačkog jezika  
Predmetni nastavnik                      Prof. dr. Vedad Smailagić (2 časa)  
Saradnik                                        Rebekka Zeinzinger (2 časa)

<b>Sedmica</b>	<b>Nastavna jedinka</b>
1.	Uvodni čas
2.	Jezik i kulturna historija – 16. St.
3.	Jezik i kulturna historija – 16. St.
4.	Jezik i kulturna historija – 17. St.
5.	Jezik i kulturna historija – 17. St.
6.	Jezik i kulturna historija – 17. St.
7.	Jezik i kulturna historija -18. St.
8.	Sedmica polusemestralne provjere znanja
9.	Jezik i kulturna historija – 18. St.
10.	Jezik i kulturna historija – 18. St.
11.	Jezik i kulturna historija – 19. St.
12.	Jezik i kulturna historija – 19. St.
13.	Jezik i kulturna historija - 19. St.
14.	Jezik i kulturna historija - 20. St.
15.	Jezik i kulturna historija - 20. St.
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Zadatak ovog predmeta je kulturnohistorijska analiza tekstova na njemačkom jeziku od 16. stoljeća odnosno Reformacije do modernog demokratskog njemačkog i austrijskog društva. U toku nastave i vježbi analizira se kulturna povjest Njemačke i Austrije na primjerima historijskih relevantnih tekstova počevši od tekstova Martina Luthera pa do modernih političkih proglašenja u parlamentarnim demokratijama.

## PROVJERE ZNANJA

Provjera znanja se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po slijedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:

- Referat i domaći rad 40 bodova
- Aktivnost na času i na vježbama 20 bodova
- Završni usmeni ispit 40 bodova

Ispit je položen ako je student na svakom pojedinom segmentu osvojio najmanje 50% bodova a ukupno ima najmanje 55% bodova.

#### VREDNOVANJE ZNANJA STUDENATA

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova.

#### Literatura:

Eggers, Hansa (1965): Deutsche Sprachgeschichte. Rororo.

Stedje, Astrid (2010): Deutsche Sprache gestern und heute. UTB.

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Osnove ortofonije				
Šifra/kod	FIL GER 580	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	3.	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Dario Marić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-276	Termin konsultacija	utorak 12.00-15.00 petak 12.00-14.00	
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja ____; seminar <u>2</u> ____; vježbe ____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na kolegiju će biti riječi o vježbama za glas i izgovor, postavljanju glasa, osobinama glasa primjerenim nastavi stranih jezika, estetici glasa i neverbalnoj signalizaciji u nastavi. Vježbe za glas i izgovor će se u nastavi praktično izvoditi (vježbe disanja, foniranja itd.).				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je ukazati na važnost ortofonije, te osposobiti studente da samostalno izvode vježbe za opuštanje i jačanje dišnih mišića, fonatora i artikulatora, te da izvode vježbe za poželjne glasove kvalitete. Posebna pozornost obratit će se pojedinačnoj impostaciji glasa.				
Ishodi učenja	Impostacija glasa koja omogućava njegovu češću i intenzivniju upotrebu bez popratnih tegoba.				



Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Wozu das gute Sprechen? Scham und Angst vor dem öffentlichen Sprechen
<b>2.</b>	
<b>3.</b>	Physiologie der Atmung, der Phonation und der Artikulation
<b>4.</b>	
<b>5.</b>	Übungen für Stimme und Aussprache (Teil 1)
<b>6.</b>	
<b>7.</b>	Übungen für Stimme und Aussprache (Teil 2)
<b>8.</b>	
<b>9.</b>	das “gute” und das “schlechte” Sprechen
<b>10.</b>	
<b>11.</b>	Intensität der Stimme
<b>12.</b>	
<b>13.</b>	Sprechgeschwindigkeit, Sprechrhythmus und die Dauer des Sprechens
<b>14.</b>	
<b>15.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
<b>16.</b>	
<b>17.</b>	Sitz der Stimme (Teil 1)
<b>18.</b>	
<b>19.</b>	Sitz der Stimme (Teil 2)
<b>20.</b>	
<b>21.</b>	Prosodie im Unterricht
<b>22.</b>	
<b>23.</b>	Nonverbale Kommunikation im Unterricht
<b>24.</b>	
<b>25.</b>	Beispiele gelungener Reden
<b>26.</b>	
<b>27.</b>	Vorbereitung einer Rede (Teil 1)
<b>28.</b>	
<b>29.</b>	Vorbereitung einer Rede (Teil 2)
<b>30.</b>	
<b>31.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
<b>32.</b>	
<b>33.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
<b>34.</b>	
<b>35.</b>	



Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Prezentaciji poželjnih glasovih sposobnosti slijedit će uvježbavanje istih primjenom odgovarajućih vježbi.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 493 1437 871"><thead><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1.</td><td>polusemestralni test</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>završni ispit</td><td>0-100</td><td>50%</td></tr><tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>200</u> bodova</td><td>100%</td></tr></tbody></table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• obaveznom izlaskom na polusemestralni test u osmoj sedmici</li><li>• izlaskom na završni ispit</li></ul> <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	polusemestralni test	0-100	50%	2.	završni ispit	0-100	50%	3.				4.				5.												Ukupno: <u>200</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	polusemestralni test	0-100	50%																																		
2.	završni ispit	0-100	50%																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>200</u> bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Varošaneć-Škarić, Gordana (2010) Fonetska njega glasa i izgovora. Zagreb: FF Press</li> <li>2. Škarić, Ivo (2003) Temeljni suvremenog govornišćva, Zagreb: Školska knjiga</li> </ol>
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coblenzer, Horst/Muhar, Franz (2006), Atem und die Stimme. Anleitung zum guten Sprechen. 20. Auflage. Wien: öbvht Verlag</li> <li>2. Varošaneć-Škarić, Gordana (2005): Timbar. Zagreb: FF Press</li> </ol>
Napomene	<p>Toleriraju se maksimalno tri izostanka sa predavanja i tri izostanka sa vježbi. Eventualne isprićnice za izostanke je potrebno donijeti na uvid neposredno po povratku na fakultet.</p>

## SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP Jezik struke				
Šifra/kod	FIL GER 482	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	II	Semestar	1.	Ak. godina	2017/2018
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof.dr. Erminka Zilić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: erminka.zilic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-106	Termin konsultacija	utorak: 14-15 h srijeda: 12-15 h četvrtak: 14–15 h	
Saradnik	Ime i prezime	viša ass. Alma Čović-Filipović			
	Kontakt podaci	Kabinet:239 E-mail: almacovic@hotmail.com Telefon:033 253 262	Termin konsultacija	Nema termina zbog porodiljskog odsustva	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 1; seminar: 0; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se bavi jezičkim i komunikacijskim obilježjima jezika struke – konkretno pravnog jezika. Tematski obuhvata tri oblasti prava – civilno, krivično, ustavno i kao posebnu oblast evropsko pravo, s tim da se studenti nakon uvodnog časa odlučuju za jednu oblast na kojoj će im biti težište. Prema tim oblastima obrađuju se odgovarajući pravni tekstovi, gledaju se odabrani slučajevi i krivični procesi odnosno ročišta i konačno uspoređuju s domaćom pravnom praksom i terminologijom.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij osposobljava studente za razumijevanje i prevođenje različitih vrsta stručnih tekstova iz oblasti prava: ugovora, zakonskih tekstova, presuda, ustava, stručnog mišljenja (ekspertiza), komentara zakona, općih uslova ugovora, advokatskih dopisa, predavanja na pravne teme, notarskih isprava i sl. Istovremeno studenti će se upoznavati sa gramatičkim karakteristikama i stilovima stručnog jezika, kao što su: stil stručnog mišljenja i stil sudske odluke, imenički stil, neupravni govor, konjuktiv, pasiv, kondicional, specijalne kratice i sl. Kolegij prenosi studentima i osnovna znanja iz pravne struke te civilizacijsko znanje vezano za Njemačku i Evropsku uniju.				
Ishodi učenja					

	Na kraju kolegija studenti bi trebali steći osnovno znanje i vještine na području pravne komunikacije što znači usvojiti i znati primijeniti osnovnu pravnu terminologiju iz različitih oblasti prava, sintaktičke osobitosti jezika pravne struke, te upoznati tekstne vrste i njihove značajke koje se najčešće koriste u pravnoj komunikaciji. Ova temeljna znanja bi trebala osposobiti studente da se u kasnijoj eventualnoj prevodilačkoj djelatnosti bolje snalaze kod prevođenja pravnih tekstova.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
<b>1.</b>	Uvodni čas: pojam jezik struke; obilježja pravnog i upravnog jezika
10.10.2017.	
<b>2.</b>	Pravne oblasti i osnovni pravni pojmovi; profesije u pravnoj oblasti
17.10.2017.	
<b>3.</b>	Prevođenje pravnoj jezika i usporedba pravnih sistema
24.10.2017.	
<b>4.</b>	Građansko pravo: osnovni pojmovi; pravni poslovi u svakodnevnom životu;
31.10.2017.	
<b>5.</b>	Građansko pravo: tekstne vrste u građanskom pravu i njihova obilježja - tužba
07.11.2017.	
<b>6.</b>	Građansko pravo: tekstne vrste u građanskom pravu i njihova obilježja - presuda
14.11.2017.	
<b>7.</b>	Ponavljanje
21.11.2017.	
<b>8.</b>	Polusemestralna provjera znanja studenata
28.11.2017.	
<b>9.</b>	Krivično pravo: osnovni pojmovi;
05.12.2017.	
<b>10.</b>	Krivično pravo: terminologija u krivičnom procesu; tekstna vrsta optužnica
12.12.2017.	
<b>11.</b>	Krivično pravo: tekstna vrsta presuda
19.12.2017.	
<b>12.</b>	Krivično pravo: delikti - terminologija
26.12.2017.	
<b>13.</b>	NERADNI DAN.
02.01.2018.	
<b>14.</b>	Evropsko pravo: osnovni pojmovi
09.01.2018.	

<b>15.</b>	Ponavljjanje
16.01.2018.	
<b>16.</b>	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
23.01.2018.	
<b>17.</b>	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
30.01.2018.	
<b>18.</b>	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: frontalni rad, rad u plenumu, rad u grupama, individualni rad; Metode: metoda demonstracije, čitanja i rada na tekstu, metoda razgovora, gramatičko-prijevodni metod.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Zadaća</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni/popravni/dodatni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Polusemestralna provjera znanja obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima iz prvih sedam sedmica nastave (30 bodova).</li> <li>• Za vrijeme nastave se ocjenjuje aktivnost. Bodovi se dodjeljuju za svako aktivno učešće u nastavi (postavljanje pitanja, odgovaranje na postavljena pitanja, učešće u raspravama, komentarisanje i iznošenje vlastitog stave, kritički osvrt na sadržaje koji se obrađuju na času (0-10 bodova)</li> <li>• Zadaća: Studenti su obavezni do 14. sedmice nastave napisati domaću zadaću koja se sastoji od izrade vlastitog glosara koji se dopunjuje terminologijom nakon svakog časa.</li> <li>• Završni/popravni/dodatni ispit obuhvata gradivo koje se obrađuje na predavanjima nakon osme sedmice nastave (50 bodova); završni ispit obavezno sadrži i prijevod nekog stručnog teksta sa</li> </ul>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost	10	10%	2.	Zadaća	10	10%	3.	Polusemestralna provjera znanja	30	30%	4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Aktivnost	10	10%																						
2.	Zadaća	10	10%																						
3.	Polusemestralna provjera znanja	30	30%																						
4.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	<p>njemačkog ili na njemački jezik (100 riječi) (5 bodova: 0-1 greška = 5 bodova, 2 greške = 4 bodova, 3 greške = 3 bodova, 4 greške = 2 boda, 5 grešaka = 1 boda, 6 i više grešaka 0 bodova)</p> <p>Na ispitu je dozvoljeno koristiti rječnike i vlastite glosare (vidi zadaća). Polusemstralna provjera znanja i završni/popravni/dodatni ispit se smatra položenim ukoliko je student osvojio minimalno 55% od ukupnog broja bodova koji se može osvojiti na završnom ispitu (16,5 odnosno 27,5 bodova). Predmet se smatra položenim ukoliko student osvoji minimalno 55% od ukupnog broja bodova (55 bodova).</p> <p>Napomena: Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjeri znanja, ispitima kao i uraditi zadaću koja će činiti 20% ukupne ocjene.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Beck'sches Rechtslexikon (1992) München Deutscher Taschenverlag,</li> <li>2. Creifelds Rechtswörterbuch. (2011) München. C.H. Beck</li> <li>3. Driesen, Christiane/Petersen, Haimo-Andreas (2013) Gerichtsdolmetschen. Grundwissen und –fertigkeiten. Tübingen. Narr Verlag</li> <li>4. Krimphove, Dieter (2003) Europarecht. Basiswissen. Gesetze, Urteile, Fälle, Multiple-Choice-Tests. München, Rudolf Haufe Verlag</li> <li>5. Pürner, Stefan (1999) Rječnik nazivlja radnog prava. Fachbegriffe aus dem Arbeitsrecht. Zagreb. Školska knjiga</li> </ol> <p>Tekstovi za prevođenje</p> <hr/> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Avenarius, Hermann (2002): Die Rechtsordnung der Bundesrepublik Deutschland. Bonn.bpb</p>